

- І Т В О Р И Т И Д О Б Р О !

# МЕДИЧНА АКАДЕМІЯ

№ 19 (276)

ГАЗЕТА ЗАСНОВАНА 1997 РОКУ

14 жовтня 2010 року



## ОГОЛОШЕННЯ

ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД «ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.Я. ГОРБАЧЕВСЬКОГО» ОГОЛОШУЄ ДОДАТКОВИЙ КОНКУРС ІЗ ВСТУПУ ДО АСПІРАТУРИ З ВІДРИВОМ ВІД ВИРОБНИЦТВА ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ:

— «ОНКОЛОГІЯ» — 1 місце.

Термін подання документів — 2 тижні з дня опублікування.

Особи, що вступають до аспірантури, на ім'я ректора університету подають:

1. Заяву;

2. Особистий листок з обліку кадрів;

3. Список опублікованих наукових праць і винаходів. Аспіранти, які не мають опублікованих наукових праць і винаходів, подають наукові доповіді (реферати) з обраної наукової спеціальністі;

4. Медичну довідку про стан здоров'я за формою № 086-у;

5. Копію диплома про закінчення вищого навчального закладу із зазначенням одержаної кваліфікації спеціаліста або магістра (особи, які здобули відповідну освіту за кордоном, — копію нострифікованого диплома), (завірена печаткою у відділі кадрів);

6. Посвідчення про складання кандидатських іспитів (за наявності складених кандидатських іспитів).

7. Копію трудової книжки (завірена печаткою у відділі кадрів).

## ДО МАГІСТРАТУРИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ:

— ЗАГАЛЬНА ПРАКТИКА -СІМЕЙНА МЕДИЦИНА — 1 місце.

Термін подання документів — 2 тижні з дня опублікування.

Особи, що вступають до магістратури, на ім'я ректора університету подають:

— заяву;

— особистий листок з обліку кадрів;

— копію диплома про повну вищу медичну освіту (завірена печаткою у відділі кадрів);

— виписку з трудової книжки із записом про прийом на роботу в базовий заклад (установу) охорони здоров'я на посаду лікаря-інтерна;

— рекомендацію спільног засідання СНТ і студентської ради університету;

— рекомендацію вченої ради вищого закладу освіти до навчання в магістратурі;

— список опублікованих наукових праць і винаходів (за наявності).

## ВІДМІННИКИ НАВЧАННЯ



Оксана ГЛАДАЙ, студентка фармацевтичного факультету

## ПЕРЕДПЛАТИТЬ ГАЗЕТУ



ВАША ГАЗЕТА!

ПЕРЕДПЛАТНА ЦІНА  
«МЕДИЧНОЇ АКАДЕМІЇ»:  
на один місяць — 5 грн 55 коп;  
на три місяці — 16 грн 65 коп;  
на піврік — 33 грн 30 коп;  
на рік — 66 грн 60 коп.

Газету «Медична академія» можна передплатити в будь-якому відділенні зв'язку. Станьте її читачем!

ІНДЕКС 23292

## У НОМЕРІ

Стор. 2

ЛЕОНІД КОВАЛЬЧУК:  
«УНІВЕРСИТЕТСЬКА ЛІКАРНЯ — ПЕРШИЙ КРОК ДО РЕФОРМ У МЕДИЦИНІ»



Майже півроку тому на Тернопільщині створили університетську лікарню, аналогів якої в Україні наразі ще немає. Звісно, цього часу замало, щоб мовити про якісні досягнення чи підбивати підсумки. Але зроблено перші кроки до поліпшення якості надання меддопомоги й праці медперсоналу. Про подальші перспективи в діяльності цієї лікарні та її роль у реорганізації медичної галузі — у разомові з ректором Тернопільського державного медичного університету імені І.Я. Горбачевського, заслуженим діячем науки і техніки, членом-кореспондентом НАМН України, професором Леонідом КОВАЛЬЧУКОМ.

Стор. 4

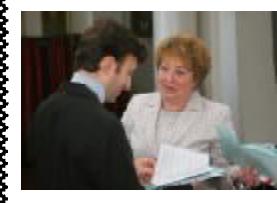
ВАСИЛЬ СВІДЕРСЬКИЙ:  
«ХІРУРГІЯ — ЦЕ МИСТЕЦТВО Й МИЛОСЕРДЯ»



Хірургія стала для нього способом життя. І хоча іноді воно схоже на одне велике, сповнене тривог і постійного напруження нічне чергування, свій фах він любить і дорожить ним.

Стор. 6

## ОСВІТА БЕЗ КОРДОНІВ



Першопрохідцем у залученні іноземних студентів навчатися в Україні став ТДМУ. З огляду на значний досвід роботи у цій царині закономірно, що першу міжвузівську конференцію, присвячену навчанню та адаптації студентів з інших країн, було проведено саме на базі нашого ВНЗ.

# ЛЕОНІД КОВАЛЬЧУК: «УНІВЕРСИТЕТСЬКА ЛІКАРНЯ — ПЕРШИЙ КРОК ДО РЕФОРМ У МЕДИЦИНІ»

— Леоніде Якимовичу, чи відчутні вже якісні зміни в роботі медичного закладу після отримання нового статусу?

— Можна говорити про створення лише формальної структури цієї лікарні, бо вся робота нині перебуває в організаційному процесі. Звісно, є уже й деякі результати: затверджено статут закладу, нові правила внутрішнього розпорядку, які доволі відчутно різняться від попередніх, посадові інструкції персоналу. Розроблені стратегічні напрями розвитку лікарні. Створили наглядову раду. Сформували й структуру, яка відповідає європейським стандартам надання спеціалізованої медичної допомоги.

У лікарні тепер функціонують чотири центри: внутрішньої медицини, хірургічний, консультивно-діагностичний, експертизи тимчасової непрацездатності. Виготовляємо проектно-кошторисну документацію на будівництво нового лабораторного корпусу лікарні. Тепер треба думати, як наповнити її змістом, маю на увазі вкладення коштів, яке даст можливість придбати сучасну медичну апаратуру, а відтак і надалі проваджувати нові технології. Великі сподівання покладаємо на угоду між урядом та обласною радою щодо фінансування університетської лікарні. Віримо, що й нині у силі залишається рішення Кабінету Міністрів України про видлення 37 млн. грн. на потреби закладу з державної скарбниці через МОЗ України.

— **Щодо сучасних технологій. На власні очі бачила, як проваджують їх в ортопедичному відділенні — хворі уже на третій день після складних операцій на суглобах стають на ноги. Це завдяки тісній співпраці лікарів-практиків і науковців?**

— Нині вже розділiti діяльність працівників лікарні та науковців університету просто неможливо, бо ж роблять вони одну справу. Щоправда, в нових умовах перед лікарями поставлені певні вимоги. Згідно зі статутом вони зобов'язані виконувати діагностично-лікувальну та наукову роботу, сприяти навчальному процесу студентів. Ясна річ, на значно вищий щабель підніметься фаховий статус лікаря університетської лікарні. Для цього в наших плахах скеровувати спеціалістів для освоєння нових технологій у медичній клініці США та Європи. Скажімо, нещодавно пройшли стажування в Карловому університеті фахівці з лабораторної діагностики. Зарахуємо групи, які пойдуть на стажування з ортопедії, травматології, судинної хірургії та офтальмології у Віденському університетському лікарні.

— Леоніде Якимовичу, за Конституцією України маємо

• **Майже півроку тому на Тернопільщині створили університетську лікарню, аналогів якої в Україні наразі ще немає. Звісно, цього часу замало, щоб мовити про якісні досягнення чи підбивати підсумки. Ale зроблено перші кроки до поліпшення якості надання меддопомоги та праці медперсоналу. Про подальші перспективи в діяльності цієї лікарні та її роль у реорганізації медичної галузі — у розмові з ректором Тернопільського державного медичного університету імені І.Я. Горбачевського, заслуженим діячем науки і техніки, членом-кореспондентом НАНУ України, професором Леонідом КОВАЛЬЧУКОМ.**

**право на безкоштовне лікування, проте життєві реалії зовсім інші.**

— У 49 статті Основного Закону йдеТЬся про те, що меддопомога мають надавати громадянам України безкоштовно. I так мало би бути. Ale ні для кого не є таємницею, що недостатнє фінансування, а це — недостатня кількість ліків, медичної апаратури, спричинило таку форму, як добровільні внески. Насправді ж це прихована оплата за лікування, без якої нині жоден лікувальний заклад не може обйтися. Ми ж сподіваємося, що реструктуризація охорони здоров'я в нашій області значною мірою усуне це явище.

— **Те, що реформування медицини стало нагальною потрібою, кожен уже розуміє. На Вашу думку, яким має бути цей шлях до реформ?**

— Безумовно, реформа охорони здоров'я в нашій області, як і загалом у державі, назріла давно, проте підходить до цієї справи потрібно виважено, а головне — кваліфіковано. Передусім маємо зберегти все те цінне, що напрацювала десятиліттями. Знаєте, тут, як і в лікуванні, має діяти важливий принцип — «не нашкодь». Найголовнішим повинно бути запитання — а що потрібно пацієнтові? Що медики нині мають зробити, аби наблизити меддопомогу до кожної людини нашого краю, щоб за потреби вона отримала її вчасно і на високому рівні. Друга, та-жок важлива складова реорганізаційного процесу, — фінансова. Як діяти, щоб кожна вкладена в охорону здоров'я копійка мала максимальну віддачу. Bo, на жаль, нині спостерігаємо цілком протилежну картину — з року в рік держава вкладає в медицину дедалі більші кошти, але «працюють» вони неефективно. Чому вважають, що медицина бідна, бо коштів замало, звідти й всі проблеми. Ale будемо оперувати цифрами — приміром, цього року бюджет медицини Тернопілля, зауважу, що це усі рівні бюджетів, за винятком державних програм, становить 745 млн гривень. Гадаю, не одного мешканця області вразить ця цифра: лише на один район припадає в середньому 20-25 млн. Віддачі ж чомусь не

бачимо. Пацієнт нині цього не відчуває. Воно й не дивно, бо чи може людина у віддаленому селі, де немає медика й неможливо викликати «швидку», відчути, що десь вкладають кошти в її здоро'я.

— **У чому ж тоді причина?**

— Хотів би продемонструвати



одну схему, так звану піраміду, на якій зображені нинішній розподіл коштів за 1, 2 та 3 рівнем надання медичної допомоги. I що бачимо? На первинній ланці, а це сільські амбулаторії, ФАПи, станції швидкої допомоги, інституції сімейного лікаря чи фельдшера, від суми у 745 млн. виділяється усього 10,79 відсотка. Як гадаєте, чи достатньо цих коштів для служб, які є першими на шляху пацієнта? I чи може бути ефективно за такого фінансування ця структура? Дивимося далі. Ось середина нашої піраміди — це другий рівень надання меддопомоги, який займає 54,5%. Зрозуміло, що основний потік коштів вливався саме сюди, у грошовому еквіваленті це майже 407 млн. грн. які йдуть загалом на стаціонари районних і міських лікарень. От і виходить, що левову частку бюджетних коштів поглинають саме вони. Ale чи ефективно працюють ці кошти? На мій погляд, ні. Нині маємо доволі «розгорашені»

спеціалізовані ліжка у цих стаціонарах, які не забезпеченні ні обладнанням, ні кваліфікованими кадрами. Можу навести лише один приклад щодо хірургії. Нині у нас на одного хірурга припадає 50 операцій на рік. Ясна річ, хтось виконує 200, а хтось і десять. Todі логічно постає запитання: а чи є безпечним таким хірургом чи може він мати високу кваліфікацію, якщо замість 200 операцій на рік виконує зaledве 50? До того ж — у погано оснащених операційних. Хіба це раціональне ведення медичної економіки? Чи не доцільніше було б хірургічні ліжка зібрати у спеціалізованих відділеннях, де є чудові спеціалісти, новітня апаратура. I не біда, що у таку клініку пацієнта доправлятимуть на півгодини довше, ale він отримає належну меддопомогу, а не піддаватиме своє життя ризику. Це ж стосується і тих п'яти-шести «лор-чи очних ліжок», які є у лікарнях, що надають меддопомогу на вторинному рівні. Тому питання нині в тому, аби сконцентрувати вторинний рівень надання медичної допомоги в окружних лікарнях. Їх може бути три чи чотири у всій області. Оті окружні лікарні й потрібно буде максимально розвивати та оснащувати за високими технологіями.

В інших районах наголос варто ставити на посту життєвий блок для медичної персоналу. Все це можна зробити. Тому так активно нині працює міжвідомча комісія обласної ради, до складу якої ввійшли понад 100 фахівців. Гадаю, вже до завершення цього року буде проект Концепції реструктуризації охорони здоров'я в нашій області. Маємо видати чітку структуру організації охорони здоров'я в усіх 44 медичних закладах краю, аби люди бачили, в яку суму вилітиться реорганізація у кожному районі чи місті. Будуть названі й кошти, які потрібні для утримання медичної закладу. Це має бути цілісна система проведення реструктуризації закладів охорони здоров'я у краї, яка буде не лише ефективною для пацієнта, а й економічно обґрунтованою. Після опрацювання проект вручать кожному депутатові для ознайомлення, а згодом після внесення змін і поправок, виставляти на сесії обласної ради. Ale не потрібно думати, що це буде директивний документ: «Лиш так робить!». Ймовірніше, це буде модель «Як потрібно робити», яку в перспективі й реалізовуватиме головне управління охорони здоров'я ОДА.

— **Розмову вела Лариса ЛУКАЩУК**

## Навчання

# УСПІШНІ СТУДЕНТИ – ГОРДІСТЬ УНІВЕРСИТЕТУ

**Щоб домогтися успіху, треба наполегливо працювати. Про своє навчання й про те, як вдається досягти високих результатів, розповідають студенти ТДМУ.**

**Юля Гуцалюк (5 курс, стоматологічний факультет):**



– У моїй родині не було ме-

диків. Тато і мама – інженери. А тепер – будуть. Старший брат Юрій вже закінчив наш університет, триває його інтернатура. До речі, саме брат був моїм першим пацієнтом. Попри хвилювання, із завданням я впоралася: зуб полікувала добре й, по суті, без болісно. Це було ще після третього курсу. Тепер під час літньої практики прийом веду впевнено і дуже вдячна викладачам, які дали мені глибокі теоретичні знання та гарні практичні навички.

Як відпочиваю? Люблю з друзями кататися на ковзанах. Загалом мое студентське життя цікаве й насичене, але навчання, звісно, – на першому місці.

**Наталя Мартинюк (5 курс, медичний факультет):**

– На мій фаховий вибір вплив нув перш за все приклад батьків. І мама, і тато – випускники ТДМУ ім. І.Я. Горбачевського. Обоє – лікарі-офтальмологи. Лікують вади зору, хвороби очей. Моя сестра Світлана також змалку цікавилася професією батьків, хотіла бути, як



вони. Мрія Світлани вже збулася. 2008 року вона закінчила медичний факультет нашого ВНЗ і нині працює лікарем-окулістом. Я ж ще студентка. Дуже люблю свій медичний факультет і прагну стати справжнім фахівцем своєї справи.

Щоб мрію зреалізувати, старанно навчалася в школі, на заняттях Тернопільської філії Малої ака-

demii наук України. Мой науковий роботі з біології про особливості анатомічної структури селезінки було присуджено друге місце в конкурсі учнівських наукових робіт. Гімназію в Тернополі закінчила із золотою медаллю, того ж року стала студенткою медичного факультету ТДМУ. Навчаюся за державні кошти, отримую стипендію. Вчитися дуже цікаво і я стараюся ефективно використовувати свій час, щоб встигнути зробити якнайбільше. Не всі дисципліни даються легко, але я працюю. А найулюбленіші – офтальмологія, ендокринологія, дерматологія. Нас навчають прекрасні викладачі. Узагалі в університеті студенти мають все необхідне, щоб зреалізувати свій потенціал. Під час практики мені допомагають порадами також батьки, в яких великий лікарський стаж і безцінний досвід.

А під час літніх канікул можна й відпочити. Найбільше люблю подорожувати. Мала можливість побувати у Франції, Угорщині, Австрії, Чехії. Найбільше сподобалася Австрія. Надзвичайно впорядкована, культурна та цікава країна. Своє майбутнє пов'язую з офтальмологією і працею на благо здорових очей та ясних поглядів майбутніх пацієнтів.

**Оксана БУСЬКА,**

**Ярослав СТАРЕПРАВО (фото)**

## МЕДПРИЛАД – РАЙЛІКАРНІ

Голова облдержадміністрації Михайло Цимбалюк передав Козівській центральній районній комунальній лікарні сучасний апарат штучної вентиляції легенів.

Медичний прилад використовуватимуть у пологовому відділенні, і він, як каже керівник медустанови Юрій Дзьордзьо, стане в нагоді лікарям.

Він також розповів, що лікарня введена в експлуатацію в червні 1979 року. Проектна потужність – 310 ліжок, зараз нараховує 190 ліжок. Обслуговує 39836 жителів, з них 7534 дитини. Кількість працюючих в лікарні – 432 особи.

Голова ОДА зустрівся з медиками та пацієнтами, послідувався з ними про перспективи реформування медичної сфери області.

– Вважаю, що слід створювати сучасні клініки з надання екстремальної кваліфікованої допомоги. Козівська лікарня потрапляє в перший ешелон реформування, зважаючи на її географічне розташування. Плануємо спорудити тут власну котельню, яка даст можливість постачати у лікарню теплу воду. Це дозволить економити кошти. Крім того, повністю проведемо реконструкцію цієї лікарні. Щоб вона могла надавати допомогу не лише мешканцям цього району, але й довколишніх, – зазначив Михайло Цимбалюк.

**(Прес-служба ОДА)**

## ЮВІЛЕЙ

# УЛТ 100-РІЧЧЯ ВІДЗНАЧАЛО У ЛЬВОВІ

**З 30 вересня до 3 жовтня 2010 року відбувалися урочисті заходи з нагоди 100-річного ювілею Українського лікарського товариства та проходив XIII конгрес СФУЛТ у місті Львові.**

Урочистості з нагоди 100-річного ювілею Українського лікарського товариства розпочали 1 жовтня урочистою літургією у церкві святого Юра та продовжили у Національному театрі опери і балету ім. Со-

– очільники Львівських облдержадміністрації, обласної та міської рад.

Вітаючи учасників академії, голова Львівської ОДА Василь Горбаль наголосив, що розбудова громадянського суспільства неможлива без активної діяльності громадських організацій.

– є громадські організації, які мають славні традиції, які створюють професіонали, люди, які справді люблять свою роботу, які працюють на благо усього суспільства. Саме таким є Українське лікарське това-



здарахадміністрації учасників урочистості академії.

Крім того, відбулося погашення марок, які були випущені до цієї урочистості події.

Президент Світової федерації УЛТ Любомир Пиріг наголосив, що медична спільнота завжди була найсоліднішою фаховою корпорацією. Лікарів з України у світі об'єднувало передусім почуття патріотизму та любові до рідного краю.

За словами міністра охорони здоров'я України Зіновія Митника, Українське лікарське товариство у Львові одне з найактивніших: «Щиро дякую Вам за солідарність, професійність і за роботу з молодим поколінням. Ваша діяльність за ці сто років вписана золотими літерами в історію світової медицини. Сподівається, що ці надбання, які будуть озвучені вами на цьому конгресі, втілиться в житті».

Президент Всеукраїнського лікарського товариства Олег Мусій розповів, що товариство спільно з МОЗ направило певні законодавчі акти, а також має вагомі здобутки та за останні



ломії Крушельницької. В програмі були вітання, нагородження, погашення спецконверту і концерт Національного засłużеного академічного хору ім. Григорія Верховки.

У святкуванні ювілею Українського лікарського товариства взяв участь теперішній міністр охорони здоров'я Зіновій Митник і колишні міністри Микола Поліщук та Василь Князевич. Серед почесних гостей

риство, яке за свою сторінчу історію внесло неоцінений внесок у розвиток нашої Батьківщини та усього світу, – наголосив він.

Василь Горбаль додав, що УЛТ – надійний партнер влади. «Діяльність УЛТ є хорошим підґрунтям для проведення реформ у сфері медицини», – наголосив він.

Також В. Горбаль нагородив почесними грамотами Львівської об-

рока ввійшло до багатьох міжнародних асоціацій.

Міський голова Львова Андрій Садовий привітав членів УЛТ з відзначенням 100-річчя. «Не знаю, коли було важче – чи сьогодні, чи сто років тому. Нині нам бракує відваги та єдності, яка була сто років назад. Ми не можемо спрогнозувати, якою буде в світі економічна та політична ситуації та ви завжди готові прийти на допомогу. Я сьогодні складаю шану й повагу всім лікарям нашого міста за вашу працю, важку та одночасно таку потрібну. Бажаю Вам здоров'я, Божої ласки та великої єдності». Також мер відзначив найактивніших учасників товариства грошовими преміями, подяками та нагородами «Золотий герб міста Львова».

Лейтмотивом виступу голови Львівської обласної ради Миростава Сеника було те, що основною рушійною силою, яка заохочує українських лікарів брати участь у таких заходах, є глибока духовність українських лікарів.

Медикам від МОЗ України та очільникам Львова й області були вручені нагороди та подяки. Від імені Українського лікарського товариства також вручено подяки, зокрема Архієпископу Львівському УГКЦ владиці Ігорю Возняку. До 100-річчя УЛТ також випущено художній маркований конверт і монету НБУ.

Доречно нагадати, що почесним членом УЛТ був Іван Горбачевський – професор лікарського факультету

Празького університету.

Активну участь у роботі конгресу взяла тернопільська делегація у складі 28 осіб. Науковий внесок тернополян становить 58 наукових робіт, опублікованих в тезах Конгресу.

Серед нагороджених членів обласної організації УЛТ на Тернопільщині – голова Товариства, проф. І.Я.Дзюбановський, який відзначений національною медичною премією ТОП-100 у медицині.

Подяками Всеукраїнського лікарського товариства за багаторічну активну громадську діяльність, значні досягнення у розбудові лікарської професійної корпорації та у зв'язку зі святкуванням 100-річчя УЛТ відзначени І.В. Паньків, І.Я. Дзюбановський, М.А. Голяченко, М.А. Андрейчин, О.І. Березовський.

**Ігор ПАНЬКІВ,  
член правління ВУЛТ,  
заступник голови  
Українського лікарського  
товариства на Тернопільщині**

# ВАСИЛЬ СВІДЕРСЬКИЙ: «ХІРУРГІЯ – ЦЕ МИСТЕЦТВО Й МИЛОСЕРДЯ»

Зазвичай, коли людина по-трапляє в лікувальний заклад та її проводять оперативне втручання, родичі хворого й не завжди згадуються, що відбувається весь процес операції саме тут, на четвертому поверсі хірургічного корпусу. І про те, що існує ціле операційне відділення, з тринадцятьма операційними залами, не всі й знають. Між тим, саме тут проводять планові операції пацієнтам щелепно-лицеві хірурги, лори, ортопеди, нейрохірурги, проктологи, абдомінальні та судинні хірурги, спеціалісти з торакальної хірургії.

Щороку в нашому підрозділі виконують понад п'ять тисяч оперативних втручань, а от на день щонайменше – 25 операцій, – каже завідувач операційного відділення Василь Свідерський.

Не сплять хірурги та операційні медсестри й вночі, адже саме сюди доправляють ургентних пацієнтів, часто трапляються й ситуації, коли потерпілим у дорожньо-транспортних пригодах потрібна термінова хірургічна допомога.

Останніми роками компас відділення – тяжіння до сучасних малоінвазивних методів, зокрема, в ортопедії. Це – операції на суглобах з допомогою артроскопічних методик. Уже десять років ортопеди університетської

**Витоки операційного відділення Тернопільської університетської лікарні сягають далекого 1988 року. Ідея ж його заснування належить ректору Тернопільського державного медичного університету імені І. Я. Горбачевського, засłużеному діячу науки і техніки, члену-кореспонденту НААН України, професору Леонідові Ковальчуку, який в ті часи був на посаді головного хірурга управління охорони здоров'я. Скільки людей у відділенні проводили операції з часу його створення – достеменно не відомо, але рахунок іде, мабуть, на десятки тисяч.**

лікарні володіють технікою ендопротезування. Штучні кульшові суглоби отримали понад 300 людей і водночас – можливість вільно рухатися. Операції з ендопротезування та новітні технології у лікуванні різних видів переломів кісток започаткували лікар Сергій Гаріян і доктор ТДМУ Юрій Грубар.

Впровадили сучасні малоінвазивні технології також в абдомінальній хірургії, урології, гінекології.

Звісно, серце відділення – його колектив, а це 18 операційних медсестер та 16 операційних молодших медсестричок. Василь Васильович не без гордості розповідає, що працюють у відділенні лише віддані своїй професії люди, бо робота тут і особливиу специфіку має, і особливих знань та умінь вимагає. Приміром, молодша медична сестра у звичайному стаціонарі

має опанувати тільки одним видом прибирання, в операційному ж їх аж чотири – попереднє, поточне, після проведення операції та «генеральне». Не лише вдень, а й вночі вони несуть нелегку ургентну вахту – скажімо, дніми аж п'ять операцій відбулося за ніч. Тому їхня ноша також не з легких – після операцівного втручання прибрали, помітили операційну залу, інструментарій, підготувати медичний інвентар до стерилізації.

Особливій кваліфікації потребують молодші медичні спеціалісти, бо ж відділення багатопрофільне, тому вони повинні знати усі види хірургічного інструментарію та основні етапи втручань, які проводять хірурги. Для підвищення кваліфікації медичні сестри вступають до бакалаврату інституту медсестринства ТДМУ. Вже нині мають п'ять бакалаврів. А ще раз на рік відбу-



вається ротація медсестринських кадрів в операційних, це також сприяє удосконаленню професійних навичок.

Хірурга Божим благословенням називають Василя Васильовича Свідерського колеги і тисячі тих, кому за 39 років лікарської практики він допоміг. Завжди врівноважений, уважний, привітний до пацієнтів, він з плеяди тих, хто зцілює з допомогою скальпеля й словом. Інколи співчутливим, а інколи з нотками бадьорості та навіть іскрометного жарту. Багатьох

недужих він «підкорив» не лише подарувавши життя, а й свою людяністю у ставленні до них.

Коли запитала, скільки ж операцій зробив за життя, каже, що спочатку, коли був молодий, ще рахував і навіть записував, а потім «збився» з ліку, часу іноді

не вистачало занотовувати. А от на рік цифра оперативних втручань на його рахунку відома – понад сотню. Незважаючи на чималий досвід в абдомінальній хірургії та те, що й своїх учнів вже має, Василь Васильович і нині сам не припиняє вчитися. Навчаючи хірургічної практики інших, переймає досвід у медиків Києва, Львова, Рівного. Нещодавно побував на ХХII з'їзді хірургів України, що відбувся у Вінниці. Впродовж чотирьох днів відвідував секційні засідання, спілкувався з колегами, особливо зацікавила його тематика лекцій про сучасні методи оперативних втручань і досвід про відніх фахівців у лікуванні хворих в післяопераційному періоді.

Хірургія стала для нього способом життя. І хоча іноді воно схоже на одне велике, сповнене тривог і постійного напруження нічне чергування, свій фах він любить і дорожить ним. Жодного разу не було й навіть гадки змінити його. Найбільша ж радість у житті – усвідомлення того, що комусь допоміг. «Щирій поціновувач нашої праці – це пацієнт, – каже Василь Васильович. – Задля нього й працюємо».

Лариса ЛУКАЩУК

## ІЗ ЖОВТНЯ ШЛЯХ ЇЇ ПРОЛІГ



8 жовтня минуло 92 роки чудовій жінці, лікарю з великою буквою Надії Василівні Рижак. Все своє життя вона віддала служінню здоров'ю жінок, їх майбутніх і новонароджених дітей.

Зовсім молодою 1945 року після закінчення Вінницького медичного інституту Надія Василівна приїхала на Тернопілля й назавжди залишилася в цьому краї. Спочатку була єдиним лікарем у Гусятині – лікувала різних хворих, боролася з туберкульозом, який тоді вирував, Але коли одного разу врятувала від смерті жінку з кровотечею в пологах, у душі посилилося бажання стати акушером-гінекологом. При першій нагоді пройшла спеціалізацію з акушерства та гінекології у Львові, та все подальше життя слугила цій професії.

Ми шануємо Вас, Надіє Василівно!

Ваші колишні учні та колеги

## МОЛОДША МЕДСЕСТРА

**Молодша медична сестра приймального відділення університетської лікарні Валентина Масна родом з Калінінграда (РФ), але вже майже 30 років мешкає в Україні. Жінка часто у спогадах повертається на свою малу батьківщину, згадує дитинство, веселі шкільні роки і перше кохання, яке зустріла на березі Балтійського моря. Втім, якби нині їй запропонували переїхати жити до Росії, вона б нізько не погодилася, бо за ці роки Україна стала для неї рідною. Тут Валентина Трохимівна пізнала радощі материнства, відчуття великої родини, а село Данилівці Зборівського району стало для неї уже другою малою батьківщиною.**

– Недарма кажуть, що на віку, як на довгій ниві: не пройдеш, ноги не вкововши, – розпочала нашу розмову пані Валентина. – Нас у батьків було троє: я, сестра Наталя та молодший брат Олександр. Коли мені виповнився 21 рік, ми залишилися круглими сиротами. Доводилося опікуватися братом. Проводжала його до армії, потім одружила. Брат і сестра з сім'ями у Вільної живуть, ми надто рідко бачимося, але телефонуємо один одному часто.

У житті Валентини Масної велику роль відіграло 8 Березня. Того дня на вечірці у своєї подруги вона по-

знайомилася з моряком з України. Дівчина сподобалася українцю з першого погляду, а незабаром підкорила його серце, він запропонував їй свою руку. Молоде подружжя переехало жити в Україну в село Данилівці Зборівського району, звідки родом Іроній. Родина зустріла невістку з Калінінграда дуже приязно.



– Свекруха полюбила мене, як рідну доньку, – розповідає Валентина Трохимівна. – Відчувши підтримку, одразу вілиася в нову родину. Допомагала господарювати в хаті і на городі. Готовала чоловікові та його батькам найсмачніші страви. От лише вареників ліпити не вміла, але свекруха мене навчила й українську мову. Щоправда, ще й тепер

вживают російські слова, але ж це виправдано. Все-таки, це мова моїх батьків. Зате я надзвичайно закохана в українську музику. Особливо подобаються пісні у виконанні Назарія Яремчука.

Коли чоловік пані Валентини перестав ходити у велике плавання, сім'я переїхала до Тернополя. Пан Іроній працював на тернопільській «Ватрі», Валентина Трохимівна влаштувалася на роботу в ідалінію. Згодом скуштувала заробітчанського хліба в Італії. Два роки працює молодшою медсестрою в приймальному відділенні університетської лікарні. Пані Валентина – жінка комунікабельна і відкрита, тому легко вплилася у новий колектив. Робота у приймальному відділенні – не з легких. Усіх хворих, яких доправляють у лікарню, реєструють у приймальному відділенні. Часто швидка привозить важкохворих людей, багато з них – потерпілі в ДТП.

– Пацієнтів треба помити, переодягнути й перевезти у відповідне відділення, – каже пані Валентина. – Часто життя хворих вимірюється у секундах, тому мусимо працювати дуже оперативно.

Пані Валентина радіє, що пощастило з колективом приймального відділення, на чолі якого стоїть Уляна Сямро. «Почуваюся тут, як вдома. Приємно, що є люди, які вміють вислухати й підтримати у скрутну хвилину», – каже молодша медсестра.

Олеся БОЙКО

# ВІТАЛІЙ ЦІМБАЛЮК: «НАЙВИЩА ПОСАДА В ЖИТТІ – БУТИ ЛЮДИНОЮ»

– Віталію, нині у Вас достатньо успішна бізнесова кар'єра, а чи не виникала думка піти стежкою батька?

– Звісно, такі працівники були – в дитинстві мріяли про роботу в правоохоронних органах, хотів бути, як тато, який є для мене головним авторитетом і наставником в усіх справах. До слова, він перший, до кого я й нині приходжу радитися. Але йти у державну службу відмовляв, очевидно, батьківська любов спираєвала, мовляв, на цій роботі ти не будеш належати собі. Я й ніколи не гдав, що пов'яжу своє життя зі страховоим бізнесом. Вճачний моїм вчителям у цій справі та наставникам. Бо нині страхова діяльність, як це не дивно звучить, вже справа, якій присвятив частину свого життя.

– Іншу частину, як відомо, даруєте політиці...

– Тут свою роль зіграли події 2004 року, маю на увазі Помаранчеву революцію, які просто перевернули мою свідомість. Я тоді саме навчався у педагогічному університеті. А батько, як і нині, був головою облдержадміністрації. Після цих гучних подій побачив, що демократія, справедливість в нашому суспільстві, то зазвичай лише слова. Політики ж у своїй діяльності керуються різними мотивами. Боротьба інтересів, драйв... Когось це навіть захоплює, замінюючи, якщо не все, то багато. Насправді ж про потреби простих людей піклуються одиниці. Тому вирішив йти в політику, аби показати, що демократія можлива у нашему суспільстві, незалежно від того, яких поглядів людина дотримується. І довести це хочу власними справами, бо все інше – лише політична риторика. Сподіваюся, першим кроком на цьому шляху будуть майбутні місцеві вибори, на останній конференції Тернопільської міської Партії регіонів однопартіції висунули мою кандидатуру в депутати до Тернопільської міської ради по majoritarному виборчому округу. Це дужа важлива, знакова подія в моєму житті.

– Цікаво, як відреагував на це батько?

– Спочатку привітав, ми спілкувалися, а взагалі у нього зараз обмаль часу, він не вникає в тонкощі моєї передвиборної кампанії, але підтримує, інколи навіть щось і підкаже. Знаєте, батько завжди вчив мене, що найголовніше – це не зраджувати своїм принципами в усіх ситуаціях, що можуть трапитися у житті, незалежно від статусу чи посади. Бо ж і посадове крісло, і влада – це речі надто швидкоплинні, будь-якої миті їх можна позбутися, багато важливіше не втратити статус Людини, бо це найбільша посада, яку Бог дає нам в житті. Ця батьківська наука й стала моїм життєвим кре-дом. Дуже почальними у цьому сенсі були й хвилини спілкування з першим Президентом України, яскравим політиком Леонідом Макаровичем Кравчуком. Він, як і батько, велику роль зіграв у моє-

– Голова облдержадміністрації Михайло Цімбалюк – людина добре відома у краї і далеко за його межами своїми реальними справами. Не минуло й ста днів з часу його призначення, а в області вже розгорнули будівництво об'єзних доріг, облаштовують школи-довгобуди, втілюють у життя чимало медичних, соціальних і культурних проектів. А от про те, який шлях у житті обрав його син, напевне, цікаво буде дізнатися кожному. Під час інтерв'ю у редакції Віталій Цімбалюк справив неабияке враження – просто зразок найкращої сучасної молоді: освічений, успішний, амбітний, а ще з великим бажанням віднайти справедливість у цьому житті.

му виборі. А його власний політичний досвід вважаю безцінним, особливо епохальне значення Біловезьких подій. Бо ж ніде правди діти: на посаді людей призначають, а потім вони з них їдуть, але історична пам'ять народу залишається.

– Що саме, яке ноу-хау має представити нині Партия Регіонів, щоб не втратити довіри електорату?

– Довіру в людей не можна завоювати популістськими гаслами. Тому партія зробила ставку на наукову концепцію розвитку країни, розраховану на кілька років, і створила нову програму «Будуємо нову Україну», зініційовану Президентом Віктором Федоровичем Януковичем. Вона базується на загальноєвропейських цінностях. Зараз Україна переживає важкі часи, а тому потрібно застосовувати непопулярні, можливо більш жорсткі методи управління, щоб витягнути країну з кризи. Історія розвитку багатьох європейських держав це засвідчує. Так було і в Англії за часів керівництва Маргарет Тетчер, які люди спочатку не довіряли, а через рік-два побачили, як країна зростає в економіці й у всіх сферах життя.

Гучні заяві нині можуть додати популяреності, але вони не в силі змінити ситуацію. Ми ж намагаємося її змінити. І в міській молодіжній організації «Молоді регіоні», яку я очолюю, розпочали зі створення команди людей, які вже знайшли себе у житті і готові брати на себе відповідальність за розв'язання проблем міста, району, вулиці, окремого будинку.

– А якими будуть перші проекти, коли Ви посядете депутатське крісло у міській radі?

– Якщо люди виявлять мені таку довіру, то спочатку зроблю те, що пообіцяв своїм виборцям. Бо почасті трапляються ситуації, коли кандидат стає депутатом, то одразу чомусь «забуває» про свої обіцянки. Мені ж хочеться цей стереотип змінити й довести, що у молоді роки можна зробити не лише для себе щось, а й для громади. Бо ж абстрактно перевживати за Україну, народ завжди простіше, а розв'язати про-

блему одного будинку, в якому протікає дах, чомусь не в силі. І скільки мешканці не зверталися, а ЖЕК, міська рада не реагує. Спілкувався вже із виборцями на «моєму» округі – є багато негараздів, більшість стосується роботи ЖКГ. Є проблеми й у людей інвалідів, які не раз зверталися до «своїх» депутатів, але безрезультатно.

Одним з пріоритетів, ясна річ, буде молодіжна політика, аби

часто трапляється їм така нагода активно та цікаво провести вільний час. Дуже радий, що зміг допомогти рідному історичному факультету, там в одному з приміщень протікає дах. До початку нового навчального року з ремонтом впоралися, а ще встановили кондиціонери. Хотіли зайнчатися й футбольним майданчиком, але це частина одного з проектів Міністерства освіти та науки, тому буду пильно «стежити за процесом». Нещодавно молодіжна гілка нашої партії зорганізувала акцію допомоги інвалідам – 25 інвалідних візків отримали люди з особливими потребами.

Мені інколи здається, що якби принцип меценатства був успадкований теперішніми українцями, то наша країна позбулася б тисяч соціальних проблем і перетворилася б у рай, про який писав наш пророк Шевченко.

– Доброчинність – одна з традицій церкви. А якою була ваша дорога до храму?

– У дитинстві мама взяла мене за руку й привела на Службу Божу до церкви. Наша сім'я живе з вірою в Бога. Зараз я, звісно, не маю змоги так часто відвідувати храм, але де б не був, якщо є вільна хвилина, обов'язково йду помолитися. І не так важливо, до якої конфесії належить кульотова споруда, найголовніше, на мій погляд, аби твоя молитва йшла із самого серця, щирого та відкритого. Лише тоді вона буде почути Богом. Бувають інколи хвилини, коли тяжко на душі, тоді іду до Почаївської лаври, там у віками намоленому місці якася особлива Божа енергія. Перед відповідальними ж подіями звертаюся до духівника. Навіть учора зранку був у Почаєві, мав розмову з настоятелем – владикою Володимиром, він поблагословив мене на добре вчинки.

– Прочитавши нинішнє інтерв'ю, мабуть багато хто з молоді хотів бы опинитися на Вашому місці. Як же насправді – бути сином високопосадовця?

– Не буду лукавити, потрібні двері мені легше «відчинити», та їх увагою багатьох людей не обідливі, інколи така надмірна опіка навіть втомлює. Але є й інший бік медалі – ти постійно повинен, як у народі кажуть, «тримати марку». Пригадую, коли був студентом і багато хто із моїх одногрупників міг проспати і не прийти на першу пару, а я за всі роки наочання жодного разу не пропустив заняття, за винятком хвороби. Не міг дозволити собі підвісти батька. А взагалі вчачий долі, що народився в такій родині, мама – то наша берегиня, а тато для мене друг, дехто думає – це він на роботі такий вимогливий. Але можу запевнити: вдома він такий же – суворий, але справедливий. У нас дружні взаємини, я дорожу його думкою, а він дослухається до моєї. Дехто із знайомих навіть каже: «Ти копія свого батька». Для мене це дуже похвально.

– Віталію, у Вас такий наскічений графік, а де зазвичай відновлюєте сили?

– Часу для відпочинку дуже мало, але цього літа я все-таки знайшов 10 днів, щоб побувати на морі. Відпустку провів у Криму. Подобається відпочивати на природі, особливо вабить водна стихія, в Ялті вечорами ходив на набережну та милувався заходом сонця, люблю дивитися на водне сплесо, це так заспокоює, відновлює психологічну рівновагу, кращої релаксації не знайдеш.

– А як же дискотеки, нічні клуби, які так полюбляють молоді люди Вашого віку?

– Я прихильник спокійного відпочинку. Чесно зізнаюся, що нічні розваги мене не захоплюють, тому їх дискотеки не відвідую, найбільше, що можу дозволити собі, то це обід чи вечерю у ресторані з друзями.

– В Ялті самі побували чи, може, з коханою дівчиною?

– Ви здогадалися, з нареченою.

– І хто ж та, що завоювала Ваше серце?

– Звати її Ганна, вона студентка. Це дівчина моєї мрії. Наша зустріч, впевнений, подарована з вище. Ми вдвох однаково сприймаємо цей світ, відчуваємо й розуміємо один одного, мені особливо імпонує її жіночність, ставлення до сімейних цінностей, гадаю, вона буде гарною мамою для наших дітей і доброю невіткою для батьків. Щоправда, хотів би придліти їй більше уваги, але вона розуміє мою зайнятість і терпляче чекає, тому я дуже дорожу цим.

– Чи залишається час на улюблені заняття, знаю, ви, як і батько, полюбляєте рибалити?

– Коли випадає вільний день-два, обов'язково йду в Карпати, це край невимовної краси, люблю рибалити, але більше захоплює мисливство, як кажуть, у генах кожного чоловіка живе мисливець. Місяць тому відкрили сезон полювання на пернату дичину. Ще одне хобі з дитинства – футбол, я і нині щонеділі одягаю кросівки та поспішаю на футбольне поле, у цьому задоволенні важко собі відмовити.

– Про що мрієте?

– Стати політником, не втративши довіри людей, змінити їх життя на краще.

– **ДОВІДКОВО**

Цімбалюк Віталій Михайлович народився 3 серпня 1986 року в Тернополі. Після закінчення середньої школи вступив у Тернопільський національний педагогічний університет ім. Гнатюка на історичний факультет, який зачивив 2008-го року з дипломом магістра. Тоді ж заочно здобув юридичну освіту за кваліфікацією «юрист» у Національному університеті МВС (Київ). З 1 серпня 2008 року працював керівником страхової компанії «Княжа» в Тернопільській області. З квітня 2010 року – радник голови правління Української пожежно-страхової компанії (УПСК), керуючий її філією у Західному регіоні.

Розмову вела  
Лариса ЛУКАЩУК



# ОСВІТА БЕЗ КОРДОНІВ

Протягом останніх років значно активізувалася співпраця в освітній галузі, що зумовлено передовсім тим, що у кожній цивілізований країні пріоритетними галузями суспільного життя є культура та освіта. Це знаходить відображення у програмах обміну студентів і викладачів. Зараз доцільно мовити про міжконтинентальний досвід співпраці.

Зміна країни для здобуття освіти називається культурним обміном. Адже навчаючись у чужій країні, студент не лише здобуває знання, необхідні йому для професійного становлення, а й набуває культурного досвіду. Вивчення іноземної мови, проживання в іншій культурній спільноті формує у молодих людей новий аспект світобачення.

Тепер у Тернополі нікого не здивує звучанням іншомовних слів на вулицях міста. І це не лише європейські мови, а й арабська та мови африканських народностей. Першопрохідцем у залученні іноземних студентів навчатися в Україні став Тернопільський державний медичний університет ім. Івана Горбачевського. З огляду на значний досвід роботи у цій царині закономірно, що першу міжузівську конфе-

**• У сучасному світі спостерігається активізація інтеграційних, глобалізаційних та імміграційних процесів, що зумовлює доволі умовне розуміння кордонів. Останні статистичні дані засвідчують, що нині кожен трьохсотий мешканець Землі проживає у країні, в якій він не народився і навіть не навчався. Пожвавлення переміщення народів сприяє активізації міжмовних і міжкультурних зв'язків. Людина, яка приїжджає в чужу країну, не лише збагачується завдяки пізнанню нового суспільного середовища, культури, мови, а через неї й нової мовної картини світу, але приносить частину свого національного світобачення та світорозуміння у нові територіальні умови. Це розширяє транскультурні зв'язки та взаємозбагачує культурний досвід обох сторін.**



іноземних мов. Це зумовлено специфікою роботи кафедри, яка забезпечує викладання суспільних і гуманітарних дисциплін іноземною мовою.

До роботи долучилися викладачі медичного, економічного, технічного та педагогічного університетів. Метою зустрічі був обмін досвідом та аналіз викладання дисциплін іншими мова-



ми іноземцям з активним використанням комп’ютерних технологій. У конференції взяли участь понад 80 викладачів з Тернопільського державного медичного університету імені І.Я. Горбачевського, Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, Тернопільського національного економічного університету, зокрема професори А.М. Пришляк, В.А. Поліщук, М.Р. Хара, доценти М.М. Закалюжний, Л.І. Морська, О.В. Гузар, Л.І. Вергун, Г.О. Попадинець, М.І. Бобак та ін. Серед учасників були представники більшості кафедр медично-го університету. Науковці виголосили 30 доповідей, більшість з яких супроводжувалася ілюстраціями – мультимедійними пре-

зентаціями. Підсумком роботи конференції стало видання збірника тез доповідей, куди увійшло 38 матеріалів, значна частина з яких у співавторстві.

Тематично конференція працювала за п’ятьма напрямами: викладання клінічних дисциплін англійською мовою, викладання теоретичних дисциплін англійською мовою, урахування національних особливостей у навчанні іноземних студентів, викладання іноземним студентам навчальних дисциплін іншими мовами (українською,

Завершили захід словами по-дяки від голови конференції, проф. А.М. Пришляк і ухваленням проекту рішення цього зібрання.

Матеріали конференції продемонстрували значний практичний досвід роботи викладачів



різнопрофільних ВНЗ зі студентами-іноземцями, що робить співпрацю викладача і студента більш ефективною. Також важливим аспектом, розкритим у доповідях деяких учасників і, зокрема, професора В.А. Поліщук, є соціально-психологічна адаптація студентів з інших країн, що теж важливо для ефективної міжнародної співпраці. Захід зас-



відчив, що тернопільські навчальні заклади мають достатню методичну та практичну основу для надання освітніх послуг представникам інших країн.



ренцію, присвячену навчанню та адаптації студентів з інших країн, було проведено саме на базі нашого ВНЗ.

В адміністративному корпусі медичного університету в актовій залі відбулася науково-методична конференція «Психолого-педагогічні особливості викладання навчальних дисциплін



з озвучених проблем, взяли викладачі-гости університету. Решта доповідей були озвучені під час роботи двох секцій. Перерву на каву викладачі використали для налагодження особистих стосунків та обміну досвідом у неформальній обстановці.

Особливістю другої секції стала предметна дискусія між учасниками, пов’язана з особливостями методики викладання деяких навчальних дисциплін іноземцям.

**Ігор ДРАЧ,**  
викладач кафедри  
**філософії, суспільних дисциплін та іноземних мов,**  
**Марія РЕДЬКВА,**  
викладач кафедри  
**філософії, суспільних дисциплін та іноземних мов**  
Foto Ярослава СТАРЕПРАВА

# «РАК ГОЛОВИ І ШИЇ: ПРОБЛЕМИ ТА ШЛЯХИ ЇХ ВИРІШЕННЯ»

**На таку тему нещодавно відбулася міжобласна науково-практична конференція на базі Тернопільського обласного комунального клінічного онкологічного диспансеру й кафедри онкології, променевої діагностики і терапії та радіаційної медицини ТДМУ ім. І.Я. Горбачевського.**

У конференції взяли участь онкологи, отоларингологи, стоматологи – представники різних медичних шкіл і університетів Льєво-ва, Чернівців, Тернополя, що підкреслювало важливість проблеми. Адже в Україні смертність від злокісних пухлин ротової порожнини лише на 10% менша, ніж від раку шлунка.

Міждисциплінарний підхід до діагностики та лікування пухлин ротової порожнини, носоглотки і гортані – це вимога часу. Треба визнати, що рак цієї локалізації

міцно тримає свої позиції протягом останнього десятиріччя. Так, показник відношення смертності до захворюваності 1999 року становив 0,77, 2006 року – 0,76, 2009 року – 0,75.

Хірургічний метод є основним у комплексному лікуванні пухлин голови та шиї. Майже 70% пацієнтів потребують хірургічного втручання. Застосування променевої та хіміотерапії на початковому етапі дозволяє зменшити об'єм хірургічного втручання. Метою й завданнями комплексного лікування є продовження загального і безрецидивного виживання пацієнтів, зменшення ризику розвитку віддалених метастазів.

На цій міждисциплінарній конференції онкологи, отоларингологи та стоматологи мали можливість обмінятися досвідом, а найголовніше – визначити місце і роль кожного з трьох спеціалістів у діагностиці й лікуванні раку органів голови та шиї.



У першому ряду: професори ТДМУ О.І. Яшан, І.Й. Галайчук, П.В. Ковалік,  
у другому ряду: к.м.н. Л.М. Скакун, доц. Р.А. Левандовський (м. Чернівці), хірург А.В. Камінський, проф. О.Б. Бєліков (м. Чернівці), хірург І.С. Данилків

Учасників конференції привітав головний лікар обласного диспансеру Ш.Р. Бабанли. Під час двох пленарних засідань були представлені доповіді: «Рак голови і шиї: проблеми та шляхи їх вирішення» (проф. І.Й. Галайчук), «Пухлини вуха» (проф. П.В. Ковалік), «Стандарти лікування раку гортані, порожнини рота,

меланоми. Реконструктивні операції при патології голови та шиї» (С.Г. Бондаренко, онкохірург Львівського обласного онкологічного центру), «Реабілітація пацієнтів з післяопераційними дефектами щелепи та м'яких тканин обличчя» (проф. О.Б. Бєліков, зав. кафедри стоматології Чернівецького державного медичного університету), «Реабілітація пацієнтів за допомогою дентальних імплантів після онкологічних втручань на щелепо-лицевій ділянці» (доц. Р.А. Левандовський, Чернівецький медичний університет), «Рациональна антибіотикотерапія захворювань ЛОР органів» (проф. О.І. Яшан), «Підсумки роботи ЛОР-онкослужби у Тернопільській області» (онкохірург А.В. Камінський – ініціатор конференції), «Випадки з практики: пластика післяопераційних дефектів на обличчі в онкохворих» (к.м.н. Л.М. Скакун).

Конференцію завершили обговоренням доповідей і прийняттям резолюції про основи професійної співпраці стоматологів, отоларингологів та онкологів області для своєчасної діагностики злокісних пухлин голови й шиї.

**Ігор ГАЛАЙЧУК,**  
**засідувач кафедри онкології**  
**ТДМУ, професор**

• • • • • Тема • • • • •

## ПРОБЛЕМИ СТАРІННЯ ЛЮДЕЙ

**У** світі відбуваються глибокі зміни у віковій структурі населення зі збільшенням відсотку людей похилого (60-74 років) і старечого (після 75 років) віку. Ця тенденція буде зберігатися і в ХХІ столітті при одночасному зменшенні кількості дітей, молоді та осіб працездатного віку. Згадана ситуація буде ставити перед суспільством складні проблеми: як забезпечити пенсійний фонд фінансами, де знайти кошти для збільшення витрат на охорону здоров'я адже в старості захворюваність зростає в кілька разів. Розглянемо зміни демографічної ситуації спочатку в розвинутих країнах, а відтак – в Україні.

За даними Організації Об'єднаних Націй (ООН), 1950 р. у світі проживало 214 млн. осіб похилого і старечого віку, а вже 2000 р. їх чисельність була 590 млн. мешканців. За прогнозами ООН 2025 р. їх буде понад 1 млрд. 121 млн. За найближчі 50 років у відсотковому відношенні число осіб похилого віку зросте з 10 % до 22 %, і буде переважати кількість дітей у віці до 14 років. У зв'язку зі зниженням народжуваності закінчується епоха високої народжуваності та смертності.

Українці також старіють. За кількістю осіб у віці за 65 років Україна посідає 11 місце серед країн світу. Останніми роками інтенсивніше зростає група людей у віці за 80 років, з 1950 р. до 2000 р. ця частка зросла з 1,2 до 2,2 % у загальній структурі населення, особливо серед жінок. Прогнозують, що найближчими роками середня тривалість життя в Україні зростатиме: 1) у чоловіків з 62 до 74 років; 2) у жінок – з 73 до 80 років.

У країнах Європи, США, Ка-

наді, Японії середня тривалість життя зростатиме більш інтенсивно. За прогнозами 2050 р. середня тривалість життя в Японії у чоловіків буде 83,5 років, а у жінок – 92 роки. Вже зараз в Японії чоловіки й жінки виходять на пенсію в 70 років. При старінні населення у відсотковому відношенні серед осіб похилого віку будуть переважати жінки, що зумовлено не лише способом життя, але й біологічними особливостями жіночого організму.

Наразі середня тривалість життя чоловіків в Україні – 62 роки, на 10-15 років менше, ніж в Японії, європейських країнах, США, Канаді. Висока смертність чоловіків у нас в працездатному віці, у тому числі в досить молодому. Кожен третій українець не доживає до пенсійного віку. Причина смертності в працездатному віці: виробничий, побутовий і транспортний травматизм, алкогольне отруєння, вбивства. Сприяють смертності тютюнопаління, наркоманія, алкоголь. Висока захворюваність на серцево-судинну патологію (інфаркт, інсульт, раптова серцева смерть) і злокісні пухлини (рак легень).

Певне значення має соціально-економічне неблагополуччя. Між тим хто нині з чоловіків дожив до 60 років, ще зможе прожити в середньому 14 років. Старіють люди більш інтенсивно в центральних і південних районах України.

Через старіння і збільшення кількості людей похилого та старечого віку в суспільстві нагромаджується чимало соціальних, економічних, медичних проблем, які необхідно буде поступово розв'язувати. Щодо медичного захисту, то збільшиться потреба в наданні різних видів медичної до-

помоги, проведенні реабілітаційних заходів, догляду за самотніми не-працездатними особами. Стануть необхідними геріатричні лікарні, хосписи тощо. Складним буде питання фінансового забезпечення пенсіонерів, а пенсії завжди менші за заробітню плату, до того ж ліki з року в ріk дорожчають.

Заслуговує особливої уваги самотність і соціальна ізоляція значної частини старих людей. Їхня кількість збільшується. Вже зараз кожен п'ятий пенсіонер – самотній. Більше самотніх жінок, адже вони довше живуть. Сприяють самотності розпад багатопоколінних родин, перевага молодіжних сімей, у тому числі бездітних. Значна міграція молодих працездатних осіб із сіл до міст, а також за кордон. Це особливо відчувається в сільській місцевості, де самотність більш висока.

Медичним працівникам, особливо сімейним лікарям, слід пам'ятати, що в старечому віці змінюється структура захворюваності і смертності. У таких осіб при уважному обстеженні одночасно діагностують 4-10 хвороб, тобто має місце поліпатія. За досить високої захворюваності більшість хвороб у пенсіонерів невідімкні, це й підтверджує народна присказка: «Старість – невідімкова хвороба». Практично здорових осіб в похилому віці не більше 1-2 % від загальної кількості пенсіонерів.

У похилому й старечому віці, як правило, переважають хронічні degenerativnі невідімкові хвороби: артеріальна гіпертензія, атеросклероз, хронічна обструктивна хвороба легень, цукровий діабет II типу, хронічна серцева недостатність. Внаслідок ареактивності з імунною

но забезпечених потребує допомоги як державних структур, так і громадських організацій.

Серед людей похилого віку досягає поширенна депресія, відчуття непотрібності, безпорадності, безнадійності та наближення смерті. Чимало з них у соціальній і родинній ізоляції, втрачається інтерес до життя, дружів. По суті, настає трансформація особистості й інтелекту. Фізичні негаразди, надлишок вільного часу, звуження кола спілкування змінюють стереотипи поведінки. Людям старечого віку важко пристосуватися до нової ситуації та нової ролі в суспільстві, особливо коли до того ж є нестабільні соціально-економічні умови життя. Ось чому необхідно психологічно готуватися до ролі пенсіонера ще під час трудової діяльності.

Важливе значення має ставлення молодих людей, громади до старих. Прикладом тут можуть бути громади Кавказу. Там люди похилого віку користуються повагою, що покращує якість їхнього життя. Про них не забувають, запрошують на свята, зібрання, соціальні заходи. Їх не ображают, а створюють кращі умови проживання. Це сприяє не лише збереженню інтелекту, соціальної активності, низькому рівню тривоги та депресії, а й продовженню життя. Саме на Кавказі багато довгожителів (Абхазія, Азербайджан).

У похилому віці бувають різні люди: зірка здорові, частіше хворі, проживають в родині або самотні, задоволені життям чи нещасні. До того ж змінюється сенс життя і такі поняття, як добро і зло, щастя і нещастя, мета життя. Особливо погано впливає на потреби старості самотність. Все вищезгадане вимагає спеціальної, в тому числі медичної організації допомоги таким людям.

**Борис РУДІК,**  
**професор ТДМУ**

# ЛІКИ ПОВИННІ БУТИ БЕЗПЕЧНИМИ

**Н**а щастя, часи, коли чаклуні під ореолом таємничості змішували різні мікстури, порошки, засушенні кігті тварин, минулися. Але й на теренах нинішнього фармацевтичного простору алхіміків не бракує. Рівниця хіба в тому, що діями первих рухали ідеї знайти філософський камінь, а от горе-фармацевтів сучасності спонукає до фармакологічного ремесла річ доволі банальна — бажання наживи.

Немолода вже жінка Марія Петрівна багато років страждала від болю в спині. Лікарі наполягали на операції, але вона боялася оперативного втручання, тому «крятувалася» знеболювальними, які купувала в аптекі біля свого будинку. Але одного разу ліки не допомогли, вона випила спочатку одну, а потім другу таблетку, та полегшення й годі було чекати. Наступного дня сусідка порадила піти у Державну інспекцію з контролю якості лікарських засобів, мовляв, у неї подібний випадок був, коли провізор продала протерміновані ліки. В інспекції, куди Марія Петрівна віднесла ті пігульки, їй пояснили, що ліки, які вона вживаля, — фальсифікат. І порадили купити інший препарат.

Про те, чи можна вберегтися, щоб не придбати фальсифікат і як захиститися від неякісних та незареєстрованих лікарських форм наш кореспондент веде мову з начальником Державної інспекції з контролю якості лікарських засобів в Тернопільській області Галиною Криницькою.

**— Галино Григорівно, насамперед охарактеризуйте, будь ласка, з точки зору фармацевта, саме поняття — фальсифікат?**

— Хочу спочатку зауважити, що людство ще з давніх-давен надавало особливого значення якості ліків. Скажімо, у документах, датованих ще IV ст. до н. е., знаходимо відомості про небезпеку, яку несе фальсифіковані лікарські засоби, а в I столітті вже нашої ери давньоримський лікар Діоскорид закликав бути дуже уважними, щодо вживання таких ліків і навіть давав поради, як їх вживити.

Фальсифіковані лікарські засоби — це препарати, які навмисне неправильно промарковані щодо ідентичності та назви виробника. Вони можуть містити діючі речовини у відповідному або невідповідному складі, можуть бути без активних речовин, це ми спостерігаємо найчастіше, з недостатньою їх кількістю або у підробленій упаковці. У будь-якому випадку — це навмисне й свідоме незаконне виробництво, розповсюдження, постачання та продаж ліків задля отримання прибутку. Як правило, підроблені ліки за якістю, безпекою та ефективністю не є рівноцінними оригінальним аналогам. Навіть коли вони мають належну якість або містять необхідну кількість активної речовини, їх виробництво та розпов-

**• Ринок фармацевтичних продуктів країни дедалі більше наповнюється лікарськими засобами. Завойовують рятівні пігульки й вітчизняний медіа простір. «Купіть помічий засіб від важкості в шлунку», «Спробуйте дієву мікстуру від схуднення» — закликають в рекламних роликах зірки телебачення. Нестачі нині у медичній продукції немає, люди вже й забули ті часи, коли медикаменти були в дефіциті. Й справді, без ліків зупиниться медицина. Але ще давні ескулапи застерігали: «Ліки в руках знаючої людини — напій безсмертя і життя, в руках неука — вогонь і мея».**

судження знаходяться поза сферою діяльності контролюючих органів. Тому важко виявити будь-які приховані дефекти цих препаратів і побічні ефекти при їх застосуванні, а отже, своєчасно вживити дієвих заходів щодо вилучення таких «ліків» з обігу. Такі препарати можуть ввозити контрабандним шляхом або виробляти прямо на місцях великих підприємств, які оснащені найсучаснішим обладнанням. Бувають випадки, коли їх виготовляє некваліфікований персонал на невеликих і до того ж погано оснащених фабриках.

как, й справді, є небезпечними для здоров'я. До того ж така ситуація руйнує довіру громадськості до системи охорони здоров'я, постачальників легальних лікарських засобів, до фармацевтичної промисловості та національних органів з контролю якості ліків. Невідповідне маркування із зазначенням легального виробника також може бути шкідливим для репутації та фінансового стану виробника, назва якого була незаконно використана на упаковці. Крім того, виробництво та обіг фальсифікованих лікарських засобів, як і будь-яка інша «тіньова» діяльність, завдає великих збитків державі й легальним суб'єктам фармацевтичного ринку.

**— Хто ж несе відповідальність за те, що медична продукція була безпечною, а не слугувала інструментом для вирішення бізнесових питань?**

— Основним фактором, який сприяє фальсифікації лікарських засобів, на мій погляд, є недостатньо жорсткі міри покарання, не передбачена законом й кримінальна відповідальність за такий вид «діяльності». Органом державного контролю в Україні, який покликаний боротися з ввезенням та виробництвом фальсифікованих і субстандартних ліків, є Державна інспекція з контролю якості лікарських засобів МОЗ України з підпорядкованими їй державними інспекціями в АР Крим, областях, містах Києві та Севастополі. Державний інспекції підпорядкована Центральна лабораторія з аналізу якості лікарських засобів МОЗ України, територіальної інспекції також мають у своєму складі невеликі лабораторії. Завдяки роботі структур Державної інспекції з контролю якості лікарських засобів за останні роки в Україні було зареєстровано кілька випадків виявлення фальсифікованих ліків імпортного та вітчизняного виробництва.

**— Галино Григорівно, чи не могли б ви проілюструвати скановане конкретним прикладом?**

— Нещодавно правоохоронні органи виявили на одному з приватних складів у м. Васильків Київської області виробництво, де у промисловому обсязі виробляли фальсифіковані лікарські засоби. До речі, це найбільше промислове виробництво фальсифікованих лікарських засобів на терри-

торії України за часів її незалежності. Зловмисники підробляли такі відомі та розрекламовані в засобах масової інформації лікарські засоби, як «Мезим», «Фестал», «Ефект», «Стрепсіл», «Флюколнд», «Дифлюкан», «Кетанов», «Лінекс», «Омез», «Гепабене», «Доларен», «Колдфлю», «Алфлутоп», «Бактисубтил», «Зестра», «Лорінден А» (мазь), а також маркування тестів на вагітність «Пані», «продовжуєючи» термін їхньої дії. Державна інспекція з контролю якості лікарських засобів МОЗ України оперативно вилучила з обігу фальсифіковані ліки, які виготовляли в підпільну цеху, та вжila негайних заходів для виявлення шляхів їх розповсюдження. Добре, що частину виявлених фальсифікованих лікарських засобів інспектори Держлікінспекції вилучили з обігу ще до викриття цього підпільного виробництва. Зокрема, фахівці Держлікінспекції вилучили з обігу як фальсифіковані кілька лікарських засобів: дві серії «Омезу», дві — «Мезиму-форте», «Кетанову» та «Доларен» у пігульках.

**— Які ж межі безпечності ліків визначені в Україні, що має нині знати пересічний споживач, аби не обплектися, придбавши фальсифікат?**

— Дуже не хотілося б, щоб споживач, налякані загрозою фальсифікації, почали відмовлятися від будь-яких ліків. Гадаю, суттєво зменшити ризик використання підроблених ліків допоможуть деякі мої поради: ліки необхідно купувати в аптеках, а не на ринках, чи з рук, навіть у лікарів і медсестер (більшість фальсифікованих і субстандартних ліків розповсюджувалася саме таким шляхом). Ознакою підробки може бути й підрізло низька ціна ліків. Якщо придбані вами ліки мають колір, розмір, смак, запах, упаковку і маркування, які відрізняються від тих, що ви приймали раніше, це може свідчити про те, що вони фальсифіковані або субстандартні. Відсутність ефекту, як це було у випадку з Марією Петрівною, або незвичайній ефект після застосування препаратів також може свідчити про фальсифікацію або невідповідну якість. Якщо у вас виникла підохза щодо якості та тотовності ліків, обов'язково звертайтесь до Державної інспекції з контролю якості лікарських засобів в Тернопільській області, у нас є всі технічні можливості для проведення лабораторної перевірки. У разі підтвердження фактів фальсифікації такі звернення будуть офіційно підставою для проведення державною інспекцією спеціальних розслідувань щодо шляхів поширення цих медикаментів, визначення відповідної міри покарання щодо виробників і реалізаторів фальсифікованих препаратів та вилучення їх з обігу.

**— Довідково.** Звертатися в Державну інспекцію з контролю якості лікарських засобів в Тернопільській області можна за тел. 0352 (25-08-59); 0352 (52-67-57) чи за адресою: м. Тернопіль, вул. Бродівська, 5.

**Розмову вела  
Лариса ЛУКАЩУК**

ОБ'ЄКТИВ-



Тарас КОЗИР, студент  
медичного факультету



Оксана ГЛАДІЙ, студентка  
фармфакультету

Інтернет-інфо

## ВИГОТОВИЛИ ПЕРШІ НАНОПІГУЛКИ

Індійські вчені розробили нову форму ліків. Створені ними наноскопічні кристали медичних препаратів набагато легше і швидше всмоктуються стінками кишківника, навіть якщо самі ліки не розчиняються у воді. Такі на-notabletki обіцяють стати справжнім проривом у фармацевтичній індустрії.

За даними авторів дослідження — співробітників Регіонального інституту освіти (NCERT) г.Бхопал (центральна Індія), більше половини лікарських препаратів у всьому світі погано розчиняються у воді, тому вони виявляються неефективними при прийомі всередину.

Вчені мужі запропонували новий спосіб розв'язання цієї проблеми — вони винайшли мікроскопічні кристали, у формі яких ліки стають розчинними у воді, навіть якщо вони не мають такої властивості у звичайному своєму стані.

У разі якщо ліки представлено у вигляді крихтіногого шматочка речовини, молекулам води стає легше руйнувати зв'язку між молекулами препарату, що, по суті, і є процесом розчинення. Після цього розчинені частки ліків швидко всмоктують стінки кишківника і засвоюють організм.

Наразі співробітник інституту NCERT Р. Равічандрам виготовив нанопігулки джінемової кислоти, яка контролює рівень цукру в крові та є чудовим засобом у боротьбі із зайвою вагою та в профілактиці діабету. Дослідження ефективності нової форми ліків тривають, і, якщо користь від них буде підтверджена, це стане справжнім проривом у фармацевтичній індустрії.

# ІМПЛАНТОЛОГИ ДОПОМАГАЮТЬ ВЕТЕРАНАМ

**В Україні люди похилого віку мають велику потребу в стоматологічній допомозі. Статистика свідчить, що 50 відсотків наших громадян після 65 років беззубі, а відтак не можуть повноцінно харчуватися, спілкуватися, навіть посміхатися. Це величезна біда. Але сучасна стоматологія знає, як їй зарадити.**

Асоціація імплантологів України розпочала Всеукраїнську благодійну акцію «Якість життя для наших батьків». На базі військових шпиталів у Сімферополі, Києві, Одесі провідні стоматологи-імплантологи зробили безоплатні операції з імплантациєю зубів ветеранам війни. Подія безпредecedентна. Про це, зокрема, йшлось на науково-практичній конференції «Основні тенденції в імплантології», яка відбулась в ак-



**Президент Асоціації імплантологів України Ярослав ЗАБЛОЦЬКИЙ**

товий залі Тернопільського державного медичного університету ім. І.Я.Горбачевського. Конференція зібрала понад 200 учасників, серед яких – провідні спеціалісти-імплантологи, представники обласних осередків Асоціації імплантологів України (в тому числі і Тернопільського), практикуючі лікарі-стоматологи, студенти-медики. Обговорювали сучасні методи імплантациї, а також перебіг акції «Якість життя для батьків», яка викликала великий суспільний резонанс.

Від імені ректора ТДМУ ім. І.Я. Горбачевського, члена-кореспондента НАМН України, професора Леоніда Ковал'чука учасників конференції тепло привітав перший проектор ТДМУ, професор Ігор Мисула. Він зазначив, що у стінах нашого ВНЗ щороку відбувається до 30 Всеукраїнських наукових форумів і це допомагає науковцям університету «тримати руку на пульсі» сучасної науки. Конференція «Основні тенденції в імплантології» з огляду на її актуальність і значимість є важливою подією в науковому житті. Адже імплантологія нині – це вже навіть не напрямок, а галузь сучасної стоматології, яка стрімко розвивається. При нашему університеті, зокрема, створено кабінет імплантології. Зібрано чимало цікавої інформації, яку потрібно проаналізувати й узагальнити, щоб рухатися вперед. Конференція «Основні тенденції в імплантології» – це мож-

ливість обговорити актуальні проблеми, обмінятися досвідом і намітити шляхи подальшого розвитку. Ігор Мисула побажав учасникам конференції плідної праці.

– Імплантация, що прийшла на заміну знімним протезам, нині є найоптимальнішим методом заміщення втрачених зубів. Штучні зуби, фіксовані на імплантатах, не потребують зіннати, вони не потребують особливого догляду і слугують як справжні. Людина знову може нормально їсти, спілкуватися, усміхатися, тобто жити повноцінним життям, – зазначив під час виступу президент Асоціації імплантологів України Ярослав Заблоцький.

На жаль, в Україні 70-80-річні беззубі люди – ледь не норма. Чим, скажімо, відрізняється літній чоловік, що приїхав із Заходу, від нашого? Гарними зубами! Це чи не головний показник. Ми ж звикли до іншого. Беззубі дідусі чи бабусі в родині, беззуба старенька сусідка чи знайома... Це вже ніби як прикмета часу. Україна залишається країною, де пенсіонери – «відпрацьовані» матеріал. Державу вони не цікавлять. Їх не зачіпають ні соціальні програми, ні грунтовна лікарська допомога. Чи прийнятний такий підхід? Ні, звичайно. До питання віку слід ставитися по-іншому, замолоду розуміючи, що теж будемо пенсіонерами і теж, як наші дідусі й бабусі зараз, захочемо отримати право на увагу та старість без страждань.

Метод дентальної імплантациї дає змогу істотно поліпшити якість життя. Імплантат – це, умовно кажучи, корінь зуба, на його основі можна здійснити протезування. Виготовляють його з хімічно чистого титану чи деяких інших біоінергтичних матеріалів. Такий імплантат приживляється в яснах «як рідний». Організм його «не бачить» і, відповідно, відкидати не може. Зовнішньо дентальний імплантат виглядає, як звичайний стрижень діаметром 3-5 міліметрів.

У світі імплантологія зародилася в 50-ті роки ХХ століття, коли лікарі винайшли спосіб, як у лунку втраченого зуба поставити штучний корінь, а на ньому закріпити новий зуб. Але в колишньому Радянському Союзі не знайшли нічого кращого, як заборонити цей метод. В Україні він почав розвиватися з середини 80-х, базуючись на західних розробках. 1999 року була створена Асоціація імплантологів України. Нині її осередки працюють в усіх обласних центрах.

У своєму виступі Ярослав Заб-



**(Зліва направо): почесний президент Асоціації імплантологів України, заслужений лікар України Мирон УГРІН, перший проектор ТДМУ, професор Ігор МИСУЛА, голова обласного осередку Асоціації імплантологів України Михайло ПРОШІН**

лоцький зупинився на методах інформування пацієнтів про сутність стоматологічних послуг. Наразі ще надто мало пересічних громадян знають, що саме дентальна імплантация є найсучаснішим методом відновлення зубів.

– Ми звернулися до всіх обласних стоматологів: у рамках акції, присвяченій 65-річчю Перемоги у Другій світовій війні, члени Асоціації імплантологів України, які працюють у державних, приватних, військових та університетських медичних закладах України, готові безплатно провести дентальну імплантацию ветеранам. Першим відгукнувся Крим і ми отримали офіційне запрошення приїхати в Сімферополь. Так розпочалася акція «Якість життя для наших батьків», – розповів Ярослав Заблоцький.

Наступним був Київ. 25 червня провідні стоматологи-імплантологи за усіх областей України приїхали в головний військовий шпиталь Києва, серед них були і фахівці з Тернополя. До складу хірургично-ортопедичної бригади увійшли фахівці клініки Denta-VI і приватної сучасної стоматології Прощиних: двоє лікарів (хірург та ортопед) і двоє асистентів.

Розповідає учасник акції – заслужений лікар України, голова обласного осередку Асоціації імплантологів України Михайло Прошин:

– Наш пацієнт-кіянин, ветеран війни Василь Козаков розповів, що досі користувався знімними пластмасовими протезами, які погано фіксувалися в порожнині рота, унеможливлювали повноцінне споживання їжі й погіршували артикуля-

цю. Звісно, це додавало страждань. Ми прооперували ветерана, вжививши йому чотири імплантати з негайною фіксацією на них тимчасових незнімних конструкцій. Операцію проводили під місцевим наркозом, тривала вона недовго і, як пізніше підтверджив пацієнт, безболісно. Невдовзі він уже зміг жувати самостійно і загалом почав відчувасти імплантати як свої зуби. Ветеран

– Своєю акцією хочемо привернути увагу до потреб ветеранів, які заслуговують найвищої поваги та захисту держави, – зазначив президент Асоціації імплантологів України Ярослав Заблоцький.

Після Києва акція «Якість життя для батьків» відбулася в Одесі, де ветеранам встановили понад 100 імплантатів. 28 жовтня її проведуть у Львові. З 40 осіб, яких прооперують, 20 – ветерани УПА. В листопаді в Севастополі на базі двох шпиталів – ЧФ України та ЧФ Росії – відбудеться перша міжнародна акція з участю українських і російських фахівців.

Доброчинна акція «Якість життя для наших батьків» триватиме впродовж року. Її організатори обіцяють, що вона відбудеться в усіх обласних центрах України, в тому числі і у Тернополі.

У роботі Всеукраїнської науково-практичної конференції взяв участь один із засновників, а нині почесний президент «Асоціації імплантологів України», заслужений лікар України Мирон Угрин. Він зазначив, що такі форуми допомагають стоматологам бути в курсі останніх технологічних досягнень, зростати професійно.

З цікавими доповідями на конференції виступили віце-президент Асоціації імплантологів України, доцент НМАПО ім. П.Л. Шутника Павло Сідельников (тема



«Дентальна імплантация та кісткова пластика у лікуванні хворих генералізованим пародонтитом»), заслужений лікар України, віце-президент Асоціації імплантологів України, президент компанії U-impl Oleg Притула («Методи збереження м'яких і твердих тканин, застосовуючи інноваційні SImpl Swiss оксидцірконієві технології»), керівник центру стоматологічної імплантациї «Каленчук Клінік» у Чернівцях Віктор Каленчук («Малоінвазивність при імплантациї в умовах остеопенії»), заслужений лікар України, голова Тернопільського обласного осередку Асоціації імплантологів України Михайло Прошин:

– Виступу – «Дентальна імплантация та кісткова пластика у лікуванні хворих генералізованим пародонтитом», заслужений лікар України, віце-президент Асоціації імплантологів України, президент компанії U-impl Oleg Притула («Методи збереження м'яких і твердих тканин, застосовуючи інноваційні SImpl Swiss оксидцірконієві технології»), керівник центру стоматологічної імплантациї «Каленчук Клінік» у Чернівцях Віктор Каленчук («Малоінвазивність при імплантациї в умовах остеопенії»), заслужений лікар України, голова Тернопільського обласного осередку Асоціації імплантологів України Михайло Прошин («Практичне застосування основних тенденцій в імплантології. Клінічні випадки»), щелепно-лицевий хірург ЦСІ «Клініка Заблоцького» Евген Захаренко («П'єзохірургія при кістковій пластиці дефектів зубних рядів»).

**Оксана БУСЬКА, Ярослав СТАРЕПРАВО (фото)**



# ДІАГНОСТИКА ТА ПРОФЛАКТИКА РАКУ ШЛУНКА: СУЧАСНИЙ СТАН І ПЕРСПЕКТИВИ

На жаль, Україна належить до країн з високим рівнем захворюваності на РШ. 2008 року РШ був діагностований у 12380 українців, причому у 61,8 % з них – на пізніх стадіях хвороби. Смертність до 1 року з часу встановлення діагнозу раку склала 61,4 %, а 5-річна виживаність – лише 13,3 %. Яка ж причина такої сумної статистики? Адже ніяких характерних, специфічних ознак раннього РШ взагалі не існує. Ті ж традиційні «шлункові» симптоми, які дозволяють підозрювати наявність РШ, як правило, прикметні для пізніх і, почасті, неоперабельних стадій хвороби. Іншими словами, РШ на початкових стадіях клінічно нічим себе не проявляє. Орієнтація в діагностиці на прояви хвороби (за принципом звернення пацієнта до лікаря) неминуче приходить до ситуації, коли виявляються лише розповсюджені форми РШ. Слід зазначити, що пік захворюваності на РШ припадає на вікову групу понад 60 років.

Рання та своєчасна діагностика РШ в Україні (у т.ч. і в нашій області) залишається незадовільною, адже 70-80 % хворих виявляють у поширеніх і дисемінованих стадіях, і лише 13-15 % хворих отримують радикальне хірургічне лікування.

«Золотим стандартом» в діагностиці РШ є фіброгастроскопія з полібіопсією (не менше, ніж з п'яти місць підозрілої ділянки слизової оболонки шлунка), яку необхідно виконувати всім пацієнтам з підозрою на РШ. Проте

**Вісім років тому в усьому світі було зареєстровано 933 тисяч нових випадків раку шлунка (РШ), а за прогнозами спеціалістів, цього року кількість хворих збільшиться до 1 млн. 100 тис. За даними ВООЗ, смертність від РШ посідає друге місце, поступаючись раку легень, і складає майже 10 % у структурі смертності від усієї онкопатології.**

широке популяційне впровадження цього методу під час профілактичних оглядів як методу скринінгу неможливе через його інвазивність та значні фінансові затрати. За даними національного канцер-реєстру України (2009 р.), під час профоглядів у нашій країні виявлено лише 8,7 % випадків РШ. Тому стратегія боротьби проти РШ повинна будуватися як на діагностиці, так і на профілактиці, причому наголос має бути поставленний на первинній профілактиці РШ.

Результати чисельних наукових досліджень дозволяють виділити 3 основні групи причин розвитку РШ: генетичні порушення, пошкоджуючі чинники зовнішнього середовища та інфікування *Helicobacter pylori* (Hp).

Генетична детермінованість при РШ пояснюється змінами в активності певних цитокінів, які зумовлюють розвиток деяких особливостей хронічного запалення слизової оболонки шлунка, викликаного Hp. Залозистий епітелій шлунка протягом тривалого часу зазнає суттєвих морфологічних перетворень, які носять стадійний характер і проявляються атрофією залозистого епітелію. В слизовій оболонці шлунка з'являються ділянки, чутливі до

ним, диспластичним і, врешті-решт, непластичним епітелієм. Цей процес триває роками.

При дисплазії відбувається заміщення частини епітелію слизової оболонки шлунка на клітини різного ступеня атипії, тобто йдеться про якісні зміни в епітелії. На жаль, в Україні дисплазію розглядають як «передрак» і пропонують спостереження. Відповідно до міжнародної (Віденської) класифікації епітеліальних неоплазій шлунково-кишкового тракту дисплазію слід трактувати як пухлину. І власне, так її оцінюють всі зарубіжні дослідники. В Японії запропонована та широко впроваджена тактика ранньої діагностики й наступної підслизової ендоскопової резекції диспластичних ділянок слизової оболонки шлунка, що практично призводить до повного відуждання.

Нині зв'язок між Hp і раннім РШ не викликає сумнівів. В результаті тривалого хронічного запалення, характерного винятково для Hp-асоційованого гастриту, порушується система клітинного оновлення у шлунку в бік посиленої проліферації епітелію. В слизовій оболонці шлунка з'являються ділянки, чутливі до

дії зовнішніх пошкоджуючих факторів (мутагенів, канцерогенів). До них наслідком перед належать паління тютюну та надмірне вживання міцних алкогольних напоїв. Негативний вплив на слизову оболонку шлунка має зловживання тваринним жиром, сіллю, смаженими і вужженими м'яснimi продуктами, маринадами тощо. Протекторним (захисним) ефектом володіє дієта з високим вмістом свіжих овочів і фруктів, а також цитрусовий сік та морепродукти. Ризик розвитку РШ може бути пов'язаний також з професійною діяльністю. Він вищий у працівників агропромислового комплексу, шахтарів, робітників металургійного та хімічного виробництва, водіїв автобусів і вантажівок.

При усій різноманітності причинних факторів пусковим механізмом шлункового канцерогенезу є інфікування Hp і хронічне запалення слизової оболонки шлунка. Ось чому Міжнародне агентство з вивчення раку (структурка ВООЗ) визнало Hp канцерогеном 1-го порядку. Звідси висновок: єдиним доступним об'єктом впливу залишається Hp, а ліквідація Hp-інфекції – єдиний метод профілактики РШ.

Нині ерадикація Hp розглядається як глобальна стратегія профілактики РШ, яка особливо ефективна у людей з високим ризиком розвитку хвороби. Така позиція відображеня як у Маастрихтських консенсусах 2000 і 2005 років, так і у багатьох національних рекоменда-

ціях. Ерадикаційна терапія базується на застосуванні двох антибактеріальних препаратів та інгібітора протонної помпи. У зв'язку з поширенням стійкості Hp до нітроімідазолів в Україні рекомендовано використання амоксициліну та кларитроміцину, причому для досягнення високого (понад 90 %) рівня ерадикації, як правило, достатньо тижневого курсу терапії. Успішної ерадикації Hp можна досягнути також з допомогою комбінованого препарату «пілобакт нео». Для запобігання побічних ефектів з боку кишківника доцільно додатково застосовувати пробіотики лакто-, біфідобактерин, лактовіт. Побудовану на такій концепції програму профілактики РШ успішно використовують в Японії, Кореї та деяких інших країнах.

Підсумовуючи, можна дійти висновку, що українці належать до популяції з поширенням інфікуванням *Helicobacter pylori*. Часто-густо інфікування відбувається у молодому віці. Цим пояснюється висока захворюваність на Hp-асоційований рак шлунка. Оскільки широка діагностика раннього раку шлунка в Україні нині неможлива, а результати лікування клінічно маніфестних стадій є незадовільними, акцент у боротьбі з цією хворобою необхідно змістити у бік первинної профілактики.

**Володимир ДРИЖАК,  
професор ТДМУ**

## ЗАДЛЯ СВОЄЧАСНОГО ВИЯВЛЕННЯ ОНКОПАТОЛОГІЇ

### НАЙБІЛЬШЕ ХВОРЮТЬ НА РАК ЛЕГЕНЬ ТА ШКІРИ

– Торік у Тернопільському районі кількість виявленіх хворих на злойкіні новоутворів під час онкографії діагностів зросла від 26 до 27 відсотків, – каже заступник керівника Тернопільського районного територіально- медичного об'єднання Ігор Войтович. – Захворюваність на онкопатологію як у державі, так і в Тернопільській області та у Тернопільському районі має тенденцію до зростання. Торік, приміром, у Тернопільському районі на диспансерний облік взято 170 хворих, 2008 року – 165. 108 хворих минулого року померли. Смертність від злойкіні новоутворів зросла від 158,6 випадків на 100 тисяч населення у 2008 р. до 171,4 випадків. Серед онкозахворювань перше і друге місце займають рак легень та шкіри (по 20 людей), третє і четверте – рак шлунку і рак молочної залози (по 12 хворих).

**Щорічно в Україні реєструють понад 165 тисяч випадків раку, від якого помирає більше 90 тисяч людей. На обліку в лікарів перебуває майже один мільйон онкохворих. Протягом життя кожен третій-четвертий чоловік і кожна п'ята жінка може захворіти на рак. Онкозахворювання є причиною більш як 15 відсотків летальних випадків і поступається цим показникам лише серцево-судинним захворюванням. 35 відсотків померлих від раку – особи працездатного віку. А що ж показує аналіз комплексу заходів, які проводили впродовж минулих років у Тернопільському районі?**

### ПІД ПОСТІЙНИМ НАГЛЯДОМ МЕДІКІВ

Профілактиці та ранній діагностичі злойкіні новоутворів у Тернопільському районному територіальному медичному об'єднанні приділяють велику увагу. За словами Ігоря Войтовича, для своєчасного виявлення онкопатології на різних стадіях проводять регулярні онкографії, застосовують скринінгові програми раннього виявлення візуальних форм. Торік у Тернопільському районі проведено 10584 цитологічних дослідень, у кабінеті жіночих

профоглядів оглянуто 8161 жінку. Щороку чоловіки після 50 років проходять обстеження прямої кишки. Особам від 20 до 60 років обстежують шкіру та слизову порожнину рота.

У Тернопільському районному територіальному медичному об'єднанні оздоровлюють хворих з передраковою патологією, ведуть диспансерний нагляд за онкохворими із зачлененням медперсоналу на всіх рівнях надання медичної допомоги. Лікарі медзакладів Тернопільського району своєчасно обстежують і консультиують хво-



**Заступник керівника Тернопільського районного територіального медичного об'єднання Ігор ВОЙТОВИЧ**

рих з підозрою на злойкіні захворювання та направляють на пункцийну біопсію утворів для цитологічного, гістологічного дослідження й консультацію спеціалістів ТОККОД. За необхідністю пацієнтів скерують на мамографію.

### ДЛЯ ЛІКУВАННЯ ТА ДІАГНОСТИКИ – СУЧАСНА МЕДТЕХНІКА

– Медичні заклади Тернопільського району забезпечені сучасною апаратурою для про-

ведення загальної та диференційованої діагностики злойкініх захворювань, – розповів заступник керівника ТРТМО Ігор Войтович. – У клініко-діагностичному центрі районного територіального медичного об'єднання працює сучасний мамограф, рентгенкабінет, лабораторія. ФАПи, лікувальний заклад сімейної медицини, жіночі консультації забезпечені засобами для проведення цитологічних досліджень серед жінок.

**Олеся БОЙКО**

# ГРИБИ ТА НЕБЕЗПЕКА ПОРУЧ

**З**бір грибів чи так зване «тихе полювання» — своєрідний релакс для організму, а сам процес — це цікаве заняття, яке зближує з природою й забезпечує радість пошуку.

Останніми роками підвищена цікавість до грибів (як до природного і відносно дешевого продукту харчування) зумовлена нелегкою економічною ситуацією в країні. На пошуки грибів часто виrushaють люди, недостатньо про них обізнані. На жаль, не всі гриби єстівні і не кожен грибник-любителі здатний відрізнити єстівний гриб від не-єстівного або отруйного, що може мати важкі наслідки: отруєння, почали з летальним кінцем.

— За останніми повідомлення-



Смачні підпеньки

ми, в Україні від вживання диких коростучих грибів отруїлося 136 осіб, серед них 11 дітей, 15 осіб померли, — каже лікар з гігієни харчування відділення гігієни харчування обласної санепід-станції Ольга Білинська. — Наразі у краї зареєстровано 3 випадки отруєння грибами з 4 потерпілими, серед яких 1 дитина. Тішить те, що смертельних випадків немає. Торік отруєні грибами в області не зареєстрували.

Грибні отруєння не завжди виникають, якщо вживати грибні страви. Причини отруєння відомі і їх можна уникнути. Які ж вони? Основна причина — це незнання єстівних та отруйних грибів, помилкові твердження, неуважність при їх зборі, а також неправильне приготування, недостатній контроль за заготовленням продажем на ринках (особливо стихійних).

Серед багатьох грибів, які ростуть в лісах, зустрічаються іноді отруйні, що можуть викликати не лише легкі, але й важкі отруєння, навіть з летальним кінцем.

## ЧОРНОСЛИВ — КІСТКАМ ЗМІЦНЕННЯ

Науковець з університету Сан-Франциска в Каліфорнії Бернард Халлоран стверджує, що його команда знайшла чудовий спосіб, що прискорює загоєння травм опорно-ухлового апарату.

«Оскільки ми старіємо, всі ризикуємо кістками, і у понад половини всіх чоловіків і жінок у віці 50 років і старших розвивається остеопороз, захворювання, при якому кістки стають слабкими і схильними до переломів», — зазначив науковець.

**Здавна в Україні, як і в інших країнах Європи та Азії, гриби надто поціновували, як добрий природний продукт харчування, тому не випадково називають їх ще рослинним м'ясом. Відомо, що білків в грибах більше, ніж в овочах. Багато вітамінів — В, (особливо в підпеньках), РР, Д. За кількістю мінеральних речовин гриби рівноцінні фруктам, а щодо вмісту фосфору — рибі. Є в них також мідь, цинк, лецитин, що попереджує нагромадження в організмі холестерину. Молоді гриби містять значно більше поживних речовин, аніж старі, в шапочці їх набагато більше, ніж у ніжці. Щоправда, гриби містять багату на хітин клітковину, тому вони належать до продуктів, які важко перетравлюються, отож лікарі тим, у кого — захворювання печінки, нирок, шлунка, вживати гриби не рекомендують.**

Отруйні гриби мають часто зовнішню подібність з єстівними («двойники»). До таких належать сироїжки (у народі — голубинки), під які найчастіше маскується один з найотруйніших грибів — бліда поганка. Відрізняті одні від інших можна лише в тому разі, якщо добре знати їхні характерні ознаки: зовнішній вигляд, колір, форму ніжок. Жодних загальних ознак для кожної з двох груп немає.

Кожен із способів перевірки лісових грибів може стати небезпечним. Адже



**Небезпечна бліда поганка**

головка цибулі, зварена разом з отруйним грибом, повинна почорніти або почевроніти. Зовсім не обов'язково. Колір змінюється під дією ферменту тіро-зинази, а він міститься в єстівніх і в отруйних грибах. Твердження, що срібло темніє у відварі з отруйними грибами також неправильне (адже така ж реакція

проходить і з єстівними

грибами, де срібло реагує на амінокислоти, які місять білок грибів). Це стосується і того, що нібито черв'яки та личинки їдуть лише єстівні гриби. Але як показує досвід, деякі гриби ніколи не бувають червивими, зате — забрудненими токсичними відходами.

Вважають, що нібито сушені гриби не бувають отруйними. Це також неправда. Концентрація отруйних речовин у сушених грибах лише збільшується.

в засушеному вигляді нічим не відрізняється від єстівних;

— не можна їсти сирі гриби, навіть єстівні;

— не збирати стари, перестиглі, червиві, ослизлі гриби.

У випадку отруєння негайно викликати лікаря. До його приходу хворому дати пити малими ковтками підсолену холодну воду, чай або каву, а також мед і молоко. До живота, ніг покласти теплі грілки.

Експерименти провели на добровольцях обох статей у віці від 60 до 70 років, половина з яких мала хронічні вивихи та переломи, а інші перебували у групі високого ризику утворення остеопорозу. У раціоні учасників ввели подібнений до порошку чорнослив, яким заправляли фруктові салати. Після такого щоденного харчування з'ясувалося, що швидкість реабілітації в обох групах збільшилась в середньому на 30%. Причому серед деяких пацієнтів спостерігалося значне зростання кісток — 85%

# ДОМАШНІ СОЛІННЯ — ЗДОРОВА ЇЖА ДЛЯ ОРГАНІЗМУ

**Осінь — найкраща пора не лише для роздумів, але й для консервування та соління овочів. Не має жодного сумніву, що більшість наших чітаків вже наповнила полиці услякими слоїками та бутлями із власноруч приготовленою продукцією. Де хотів заховав дарунки літа до морозильної камери, аби вітаміни зберігалися краще. Але більшість господин усе ж переконані, що помідори, перець, баклажани, огірки, смачніші з діжечками чи законсервованими. І у кожної свої, часом та дегустацією перевірені фірмові рецепти. Що ж, змагатися із знавцями цієї справи, звісно, не будемо, але порадами та рецептами не лише смачних, а й корисних домашніх заготовок охоче поділимося. I просимо це зробити лікаря-терапевта обласного Центру здоров'я Галину ЗОТ.**

— Магазинна консервація нині містить чимало «хімічних» добавок — консервантів, стабілізаторів підсилювачів смаку та запаху, штучних барвників. Тож не дивно, що господини надають перевагу продукції домашнього приготування, бо вона, ясна річ, корисніша для організму, — каже Галина Зот. — Але якщо заводська банка з помідорами може стояти і рік, і навіть два у крамниці, то домашню не варто так довго зберігати, краще її за потреби одразу ж використати. Мені часто доводиться спостерігати випадки, коли люди, шкодуючи викинути на сміття так звану «бомбажну» чи банку з «піднітою» кришкою, з'їдають усе, що там є, а згодом страждають від кишкових розладів. Понад час як таке небезпечне захворювання, як ботулізм можна надбати. Тому краще не ризикувати. Також не дуже корисні для організму й насичені маринади, адже вони пригнічують здорову мікрофлору кишковника, по slabлюють діяльність шлунково-кишкового тракту. Маринованими овочами раджу не зловживати, а вживати у помірних кількостях. Така їжа має властивість «вимивати» кальцій з організму, а отже, сприяє розвитку такої недуги, як остеопороз. Дітям до п'яти років мариновані овочі, а також гриби, взагалі не варто давати.

Аби зробити консервацію менш шкідливою, Галина Зот радить замість столового оцту, який, по суті, не є харчовим, а технічним продуктом, додавати яблучний, винний чи бальзамічний. Добре, якщо виготовите такий оцет самостійно, це буде не лише смачний, а й екологічно чистий консервант. Але столовий також не варто виливати — ним можете продизинфікувати стільничку на кухні чи склянки помити.

Найліпше організм сприймає квашені овочі за рецептую, яку ще наші бабусі знали, про консервування вони й гадки не мали, але здоровішими набагато були. Не останнє значення у заквашуванні мають різноманітні приправи: хрін, часник, насіння крапу, кмину, горчиці, листя смородини, вишні, естрагону та лавру, перець чорний та духмяний, а також паприка. Вони додають смаку та гаму розвиток шкідливих бактерій. Овочі, заквашені на зиму, скисають завдяки природному процесу бродіння, відтак покращують травлення, перистальтику кишківника, сприяють жовчовидінню.

## РЕЦЕПТИ КВАШЕНІХ ПОМІДОРІВ НА ВСІ СМАКИ

Солені з горчицею

**Рецепт 1.** У трилітрову банку скласти помідори, пересипаючи їх подрібненою морквою, петрушкою, хроном і часником, всипати дві повні столові ложки солі, залити водою, зверху покласти 1 столову ложку горчиці.

**Рецепт 2.** Незрілі тверді помідори промити, викласти в емальовану кастрюлю, перекласти листям смородини. Дно також вистелити листям. Залити розсолом: на відро води — склянка солі, пачка горчиці, дві склянки цукру, 12 лаврових листків, чайна ложка розтертого гіркого та духмяного перцю. Спеції, сіль і цукор вкинути у воду і прокип'ятити. Остудити, додати суху горчицю, розмішати й дати відстоїтися. Коли розсіл стане прозорим, залити ним помідори. Зверху покласти чисту тканину та тягарець. Винести у прохолодне місце.

Зелені гостри

3 кг зелених помідорів, 3 склянки січені зелені селери, 4-5 голівок часнику, 3 ст. л. солі, 3 л води, 0,5 пекучого червоного перцю.

## Приготування:

Помідори на 5 хв. залити окропом, відциди, а тоді протягом 25 хв. витримати у холодній воді. Підготовлені помідори розрізати навпіл й викласти у скляні або керамічну ємкість (підійде також емальований посуд). Кожен шар помідорів перекладати січеню зеленню, дрібно порізаним часником і перцем. Воду скип'ятити з сіллю, вистудити й відваром залити помідори. Покласти зверху невеликий гніт і залишити в прохолодному місці.

Помідори у власному соусі

Для консервації взяти дрібноплідні туті помідори сливовидної форми без пошкоджень. Промити їх, видалити плодоніжки, зняти шкірку (для цього ошпарити окропом, а потім сполоснути холодною водою), викласти у слоїки й залити гарячим томатним соком. Для його приготування спілі помідори потрібно пропустити через м'ясорубку. Отриману масу нагріти до кипіння й перетерти через друшлаг, щоб видалити шкірку. Отриманий сік злити в емальований посуд і кип'ятити 15 хвилин. Залити ним помідори. Банки стерилізувати: півлітрові — 8 хвилин, літрові — 10 хвилин.



**Вікторія АНДРУШКО, студентка стоматологічного факультету**

Фото Ярослава СТАРЕПРАВА

**МУДРОСЛІВ'Я**

РУБРИКУ ВЕДЕ ПРОФЕСОР **БОРИС РУДИК**

## ЩО ВІД СЕРЦЯ, ТОГО СЕРЦЕ НЕ ЗАБУДЕ

Більшість чоловіків вважають себе або сексуальними гіганта-ми, або неперевершеними пия-ками.

Вік звікувати — не в гостях побували.

Дівчині сказали «ти красива», а вона «зачекай, я ще вміюся».

Закохані чоловіки схожі на травень у цвіту.

Зміст війни закоханих у хвили-нах перемир'я.

Звідки мамі знати, що донька може втяті.

Кохай так, ніби ти кохаєш ос-тannий раз.

Коротке кохання, як червне-ва ніч.

Кум любить куму, як нема кому.

Кохання подібне до кільця, де ні початку, ні кінця.

Не та гарна, що вродлива, а та, що до віку правдива.

Немає більшої радості, як хо-роші діти на старості.

Одна жінка з ячменю плов зварить, а друга лише чоловіка ославить.

Погана жінка боязлива, а ще гірше, як сварлива.

Пам'ять зраджує на старість, а жінка — змолоду.

Перехилив три чарини і побіг до дівчини.

Союз імпотента з фригідною жінкою.

У семи господинь хата не метена.

Чоловіче щастя — жінка, пиво і футбол.

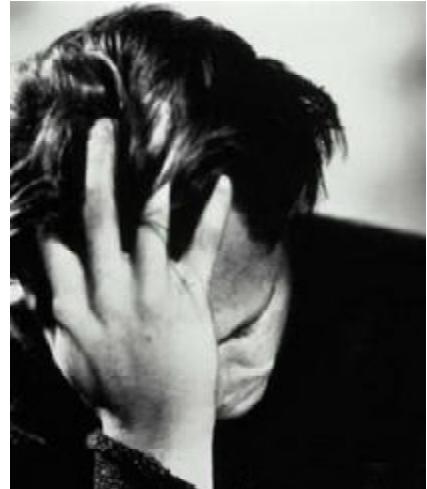
**Цікаво**

## ДЕПРЕСІЯ «ПОЛОНИЛА» МАЙЖЕ 95 МЛН. ЛЮДЕЙ

**Кожна четверта людина на якомусь етапі життя стикається з психічними про-блемами. Психічні розлади є причиною великої кіль-кості випадків смерті та інвалідності, зазначають у ВООЗ.**

Понад 75% людей з психічними, неврологічними і викликаними токсикоманією розладами, в тому числі майже 95 мільйонів — з депресією і більше 25 мільйонів — з епілепсією живуть в країнах, що розвиваються. Автори доповіді наголошують, що ці люди не отримують ніякого лікування.

У країнах, що розвиваються,



люди з психічними розладами входять до числа найбільш ураз-

## Кажуть СМАЖЕНИ ОВОЧІ ШКОДЯТЬ ЗУБАМ

Овочі прийнято вважати корисною їжею для здоров'я, проте якщо їх смажити або тушкувати, можна завдати шкоди здоров'ю зубів, повідомили шотландські дослідники.

Під час експерименту фахівці з'ясували, що підсмажені або тушковані овочі містять у великій концентрації кислоти, що спричиняють розвиток каріесу.

Вчені встановили, що найбільш шкодять здоров'ю зубів смажені баклажани, кабачки і відварна паприка. Здоров'я зубів впливає на стан здоров'я загалом, тому утримувати ротову порожнину необхідно в порядку, підкresлили експерти.

## РАХУЙТЕ ГРОШІ — БІЛЬ ВЩУХНЕ

Американські вчені з університету Міннесоти виявили, що ручний перерахунок грошових купюр знижує фізичний біль.

Під час експерименту одна група студентів-добровольців вручну перераховувала смужки паперу, а інша — купюри номіналом 100 доларів. Після цього учасників попросили опустити руки в гарячу воду та тримати їх там, скільки можливо. Больова витривалість студентів, які рахували долари, виявилася більш високою.

Вчені підкresлюють, що ручний перерахунок грошей підвищує самоощущення людини. При цьому в її організмі зросте вміст ендорфіну — потужного природного ана боліка.

Зазначимо, що американські вчені з школи громадських і міжнародних відносин імені Вудро Вільсона при Прінстоноському університеті з'ясували, скільки грошей потрібно людині для щастя. З'ясувалося, щоб легше ставитися до життєвих негараздів, потрібно заробляти 75 тисяч доларів на рік.

Вчені обумовлюють також, що мова в цьому випадку йде про стан загального задоволення своїм життям, а не про конкретний емоційний підйом і настрій, які змінюються протягом дня.

Автори дослідження зазначають, що зв'язок між грішми й щастям носить непрямий характер. А от між грішми та болем — прямий.

лівих та ізольованих груп на-селення.

Експерти ВООЗ представили нові рекомендації щодо спрощення діагностики й методів лікування психічних, неврологічних і, викликаних токсикоманією, розладів.

Передбачається, що всі ці поради та рекомендації використовуватимуть медичні працівники, які не є фахівцями в галузі психічного здоров'я. Це означає, що, керуючись новими рекомендаціями, в тих випадках, коли в селищі чи селі немає невропатолога, допомогу нужденним у лікуванні зможе надати медперсонал загальної кваліфікації.

### Відповіді на сканворд, вміщений у № 18 (275) за 2010 р.

- Параджанов.
- Афон.
- Акварель.
- Округа.
- Віра.
- Рагу.
- Анотація.
- Пенал.
- Бережани.
- Нива.
- «Вір».
- Мило.
- Ма.
- Улас.
- Альт.
- Пил.
- Бір.
- Цап.
- «Плаха».
- Ре.
- Яга.
- Арбалет.
- Беркут.
- Го.
- Ара.
- Лай.
- Кг.
- «Ох».
- Ера.
- Ялівець.
- Мавка.
- Пліт.
- «Як».
- Райдуга.
- Плуг.
- Гоголь.
- Літо.
- Вата.
- Ів.
- Тенор.
- Аарат.
- Бук.
- Буки.
- Узус.
- Солано.
- Микола.
- Килим.
- Командир.
- Капітель.
- Аматі.
- Двіна.
- Єнот.
- Акафіст.
- Елець.
- Су.
- Франко.
- «Лоліта».
- Ну.
- Таця.
- Алі.
- Рів.
- Па.
- Ель.
- Пі.
- Лі.
- Савченко.

### Відповіді у наступному числі газети

## СКАНВОРД

